

TOYOTA LAND CRUISER 40 1/10 SCALE RADIO CONTROL CAR

小学生や組み立てに不慣れな方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHE ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールボックス》

このRCカーには、タミヤ・エクスベックGT-1プロボセット (1/10-1/12RCカー用) をおすすりめします。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いはについては、それぞれの説明書をご覧ください。このキットはタミヤ・ベツチリ-7.2Vカスタムパック及び1チャンネル専用です。専用充電器とともにご利用ください。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-1 R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC GT-1 R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgewer) wird für dieses Modell empfohlen.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

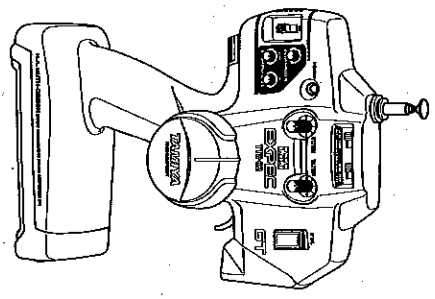
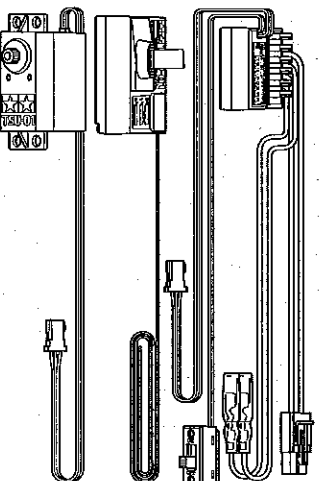
L'ensemble Tamiya EXPEC GT-1 (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C. Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7.2V Custom ou Racing. Changer le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

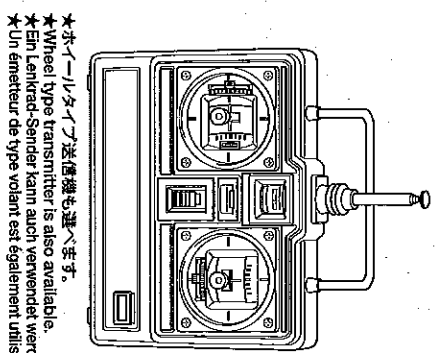
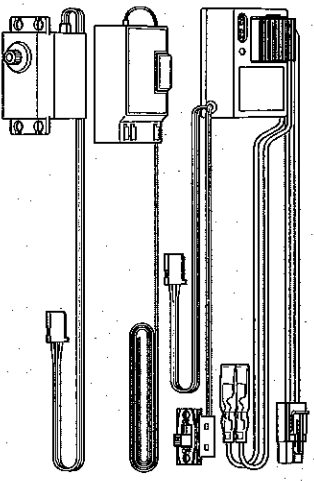
★標準サーボをお使いください。小型サーボのカーボは搭載出来ません。
 ★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
 ★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
 ★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA
 ●タミヤからはスプレー塗料、無塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。
 《ボリカーボネート用タミヤカラー》
 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS
 PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
 PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé
 PS-34 ●ブライツ / Bright red / Leuchtrof / Rouge brillant
 PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
 《プラスチック用タミヤカラー》
 TAMIYA PLASTIC PAINTS
 TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminium / Alu-Silber / Aluminium brillant

タミヤ・エクスベックGT-1プロボ / ESC (FETアンソ) 付き
 Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system
 Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System
 Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies
 (※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

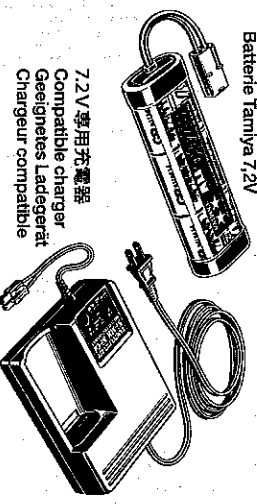
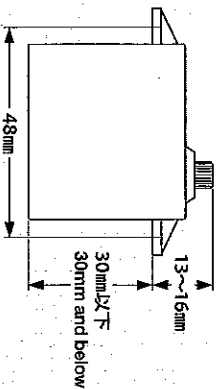


ESC (FETアンソ) 付き2チャンネルプロボ
 2-channel R/C unit with electronic speed controller
 2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgewer
 Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイヤ送信機も選べます。
 ★Wheel type transmitter is also available.
 ★Ein Lenkrod-Sender kann auch verwendet werden.
 ★Un émetteur de type volant est également utilisable.

《使用できるサーボの大きさ》
 Suitable servo size
 Grösse der Servos
 Dimensions max des servos

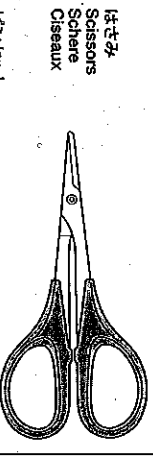
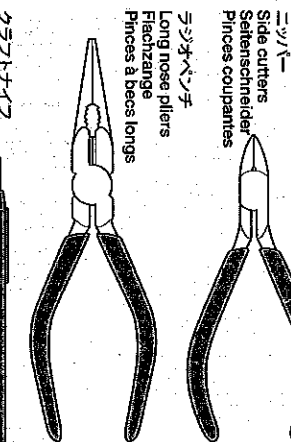
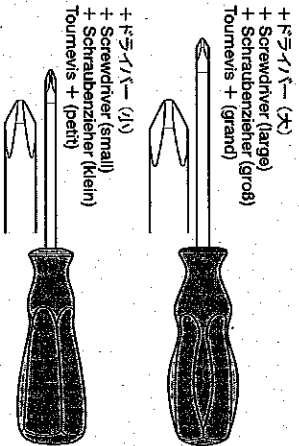


タミヤ7.2Vベツチリ-
 Tamiya 7.2V Battery
 Batterie Tamiya 7.2V
 Batterie Tamiya 7.2V
 7.2V専用充電器
 Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible

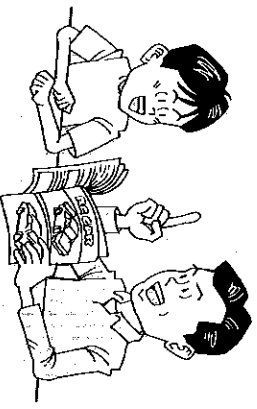
● 図中は最終ボディー色(レッド)で指のオーナーはなつた気分が好きなら一で塗装するのもよいでしょう。
 This instruction manual shows Red as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.
 Die Karosserifarbe entspricht genau Rot. Benutzen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.
 Rouge a été choisie pour carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE



はさみ
 Scissors
 Schere
 Ciseaux
 ピンセット
 Tweezers
 Pinzette
 Pincettes
 ★この地区、セロファンテープ、ヤスリ、ウエス、ノギス、目
 ノックセッターがあるとう便利でです。
 ★A file, cellophane tape, soft cloth, caliper and E-ring
 tool will also assist in construction.
 ★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein Tesaftim,
 ein weiches Tuch, ein Meisscheiber und ein E-Ring-
 Abzieher hilfreich sein.
 ★Une lime, du ruban adhésif, un chiffon, un pied à
 coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



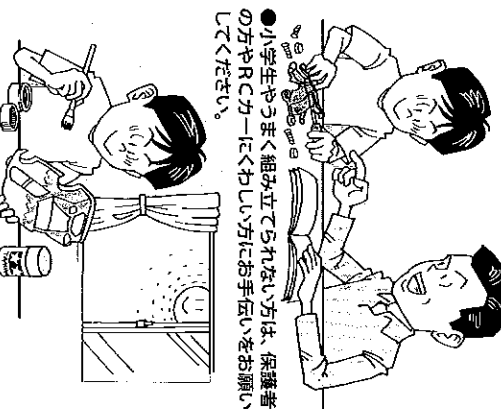
●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



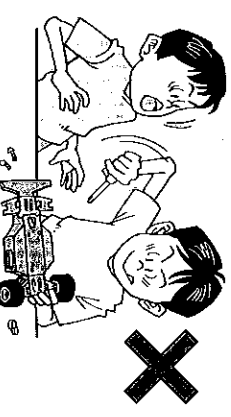
●小さなお子様がいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに慣れし方にお手伝いをお願いしてください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことばやめてください。

●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

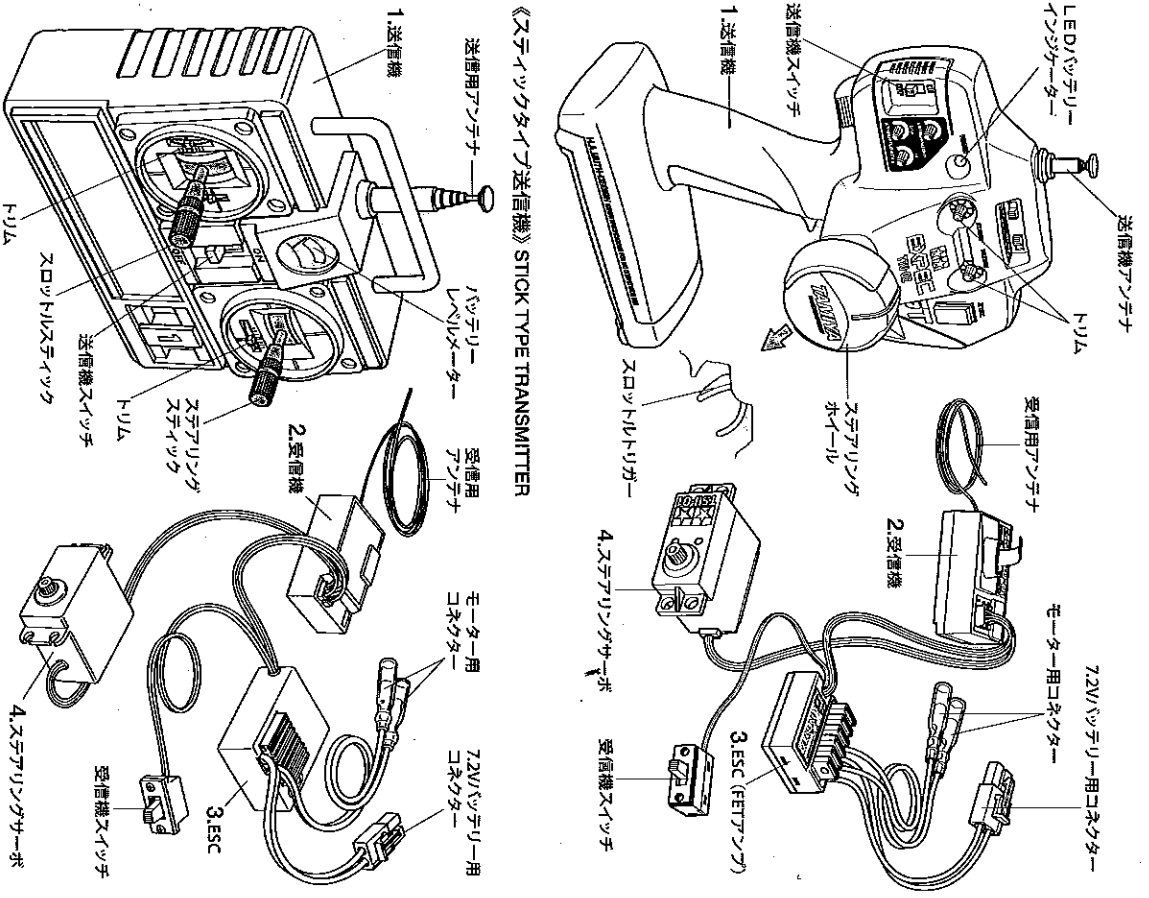
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschneidlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスプレックGT12チャンネル/R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER) TAMIYA EXPEC GT12 CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)》



《2チャンネルノボの名称》

- 1. ●送信機=コントローラボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバです。
- ステアリングホーン、スロットルトリガー=車のステアリングやスロットルコントローラスイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
- 2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (EETP) やサーボにつたえます。
- 3. ●ESC (EETP) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードコントローラします。
- 4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- 1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- 2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- 3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- 4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- 1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/Knüppel- und Gaszugriff/-knüppelbewegungen werden in Funktionale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
- Lenkrad und Gaszugriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- 2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuersimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- 3. ●Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- 4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- 1. ●Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster la neutre d'un servo.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- 2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements d'un(s) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- 3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- 4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

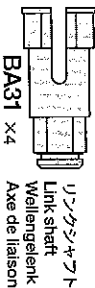
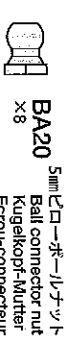
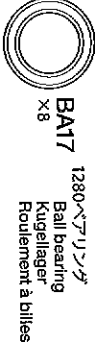
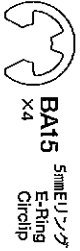
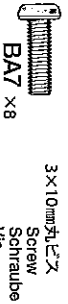


作る前にかたらず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

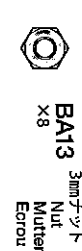
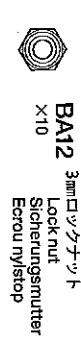
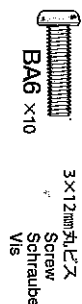
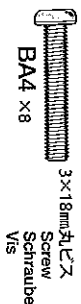
A

袋詰Aを使用します
BAG A / BRUTEL A / SACHET A

1



2

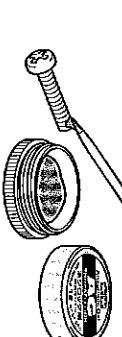


《ネジロック剤》

Liquid thread lock
Flüssige Schraubensicherung
Frein-fillet

このネジはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。
Apply a small amount of Liquid Thread Lock to the sections shown with this mark using tools such as toothpicks.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge flüssige Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-fillet sur les zones repères par cette icône.



★樹脂製パーツには付かないようにしてください。
★パーツを傷ませないようにします。
★Liquid Thread Lock may attack plastic.
★Liquid direct contact with plastic parts.
★Flüssige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-fillet attaque le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-fillet.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。必ず、このネジはタリスを塗る部分に指示しました。必ず、タリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease first, then assemble.

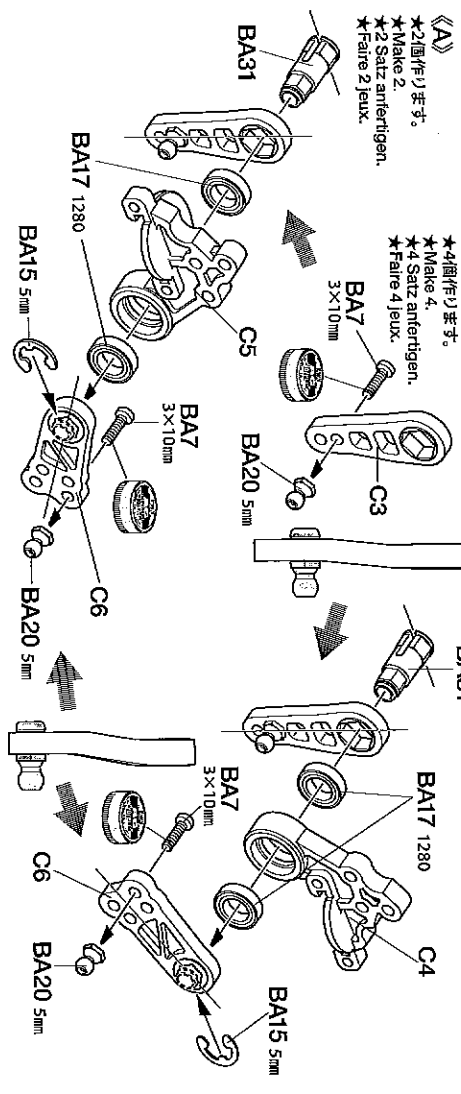
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, décrets et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

リンクマウントの組み立て
Link mount
Lenkerhalterung
Points d'articulation

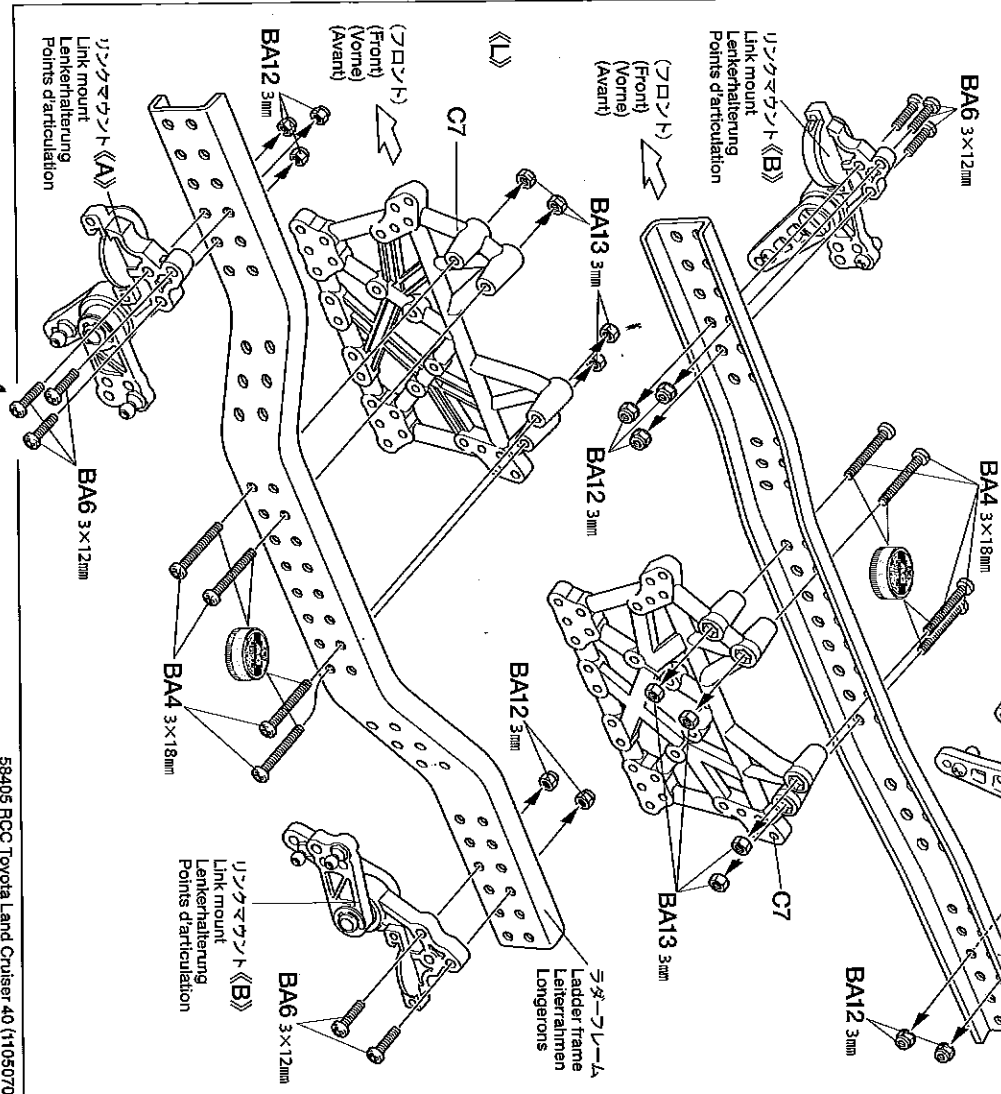
★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



2

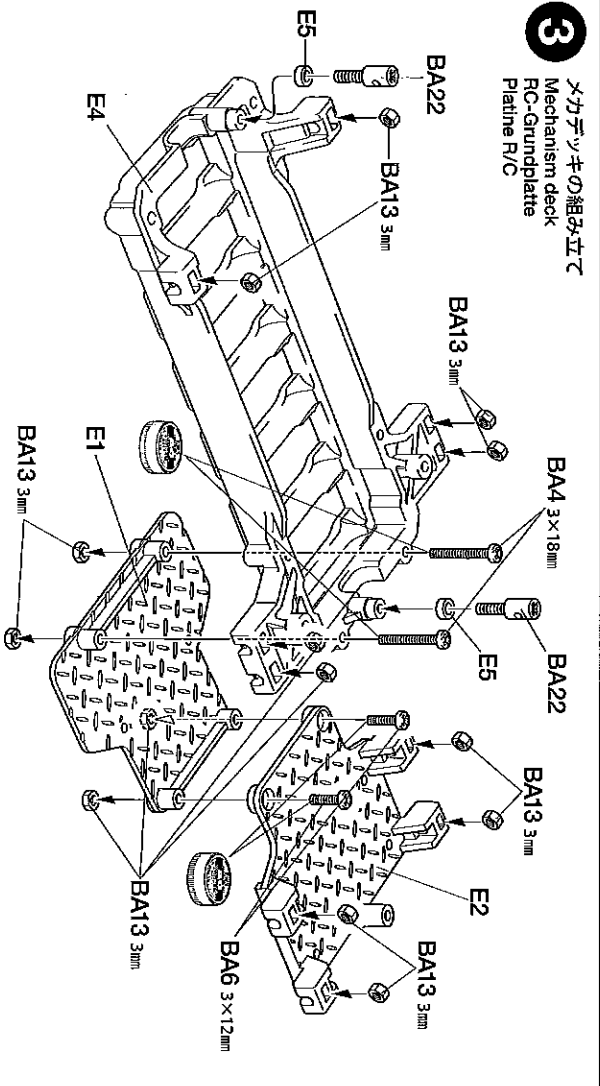
リンクマウントの取り付け
Attachng link mount
Anbringung der Lenkerhalterung
Fixation des points d'articulation

★部品の取り付け位置に注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



3

- BA4 x2 3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6 x2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA13 3mmナット
Nut
Mutter
- BA13 x14 3mmナット
Nut
Mutter
- BA22 x2 マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

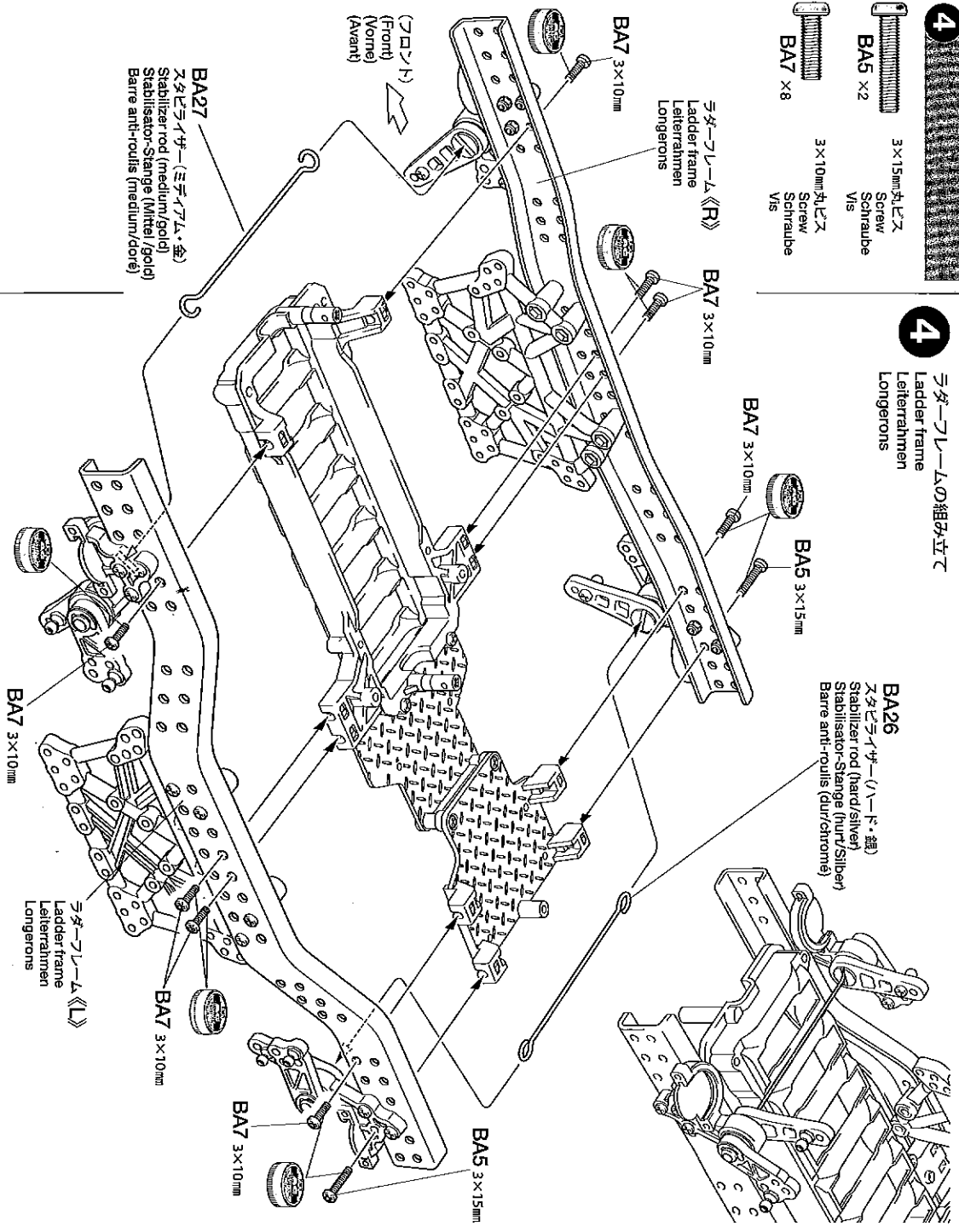


3 メカデッキの組み立て
Mechanism deck
RC-Grundplatte
Platine R/C

4

- BA5 x2 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA7 x8 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

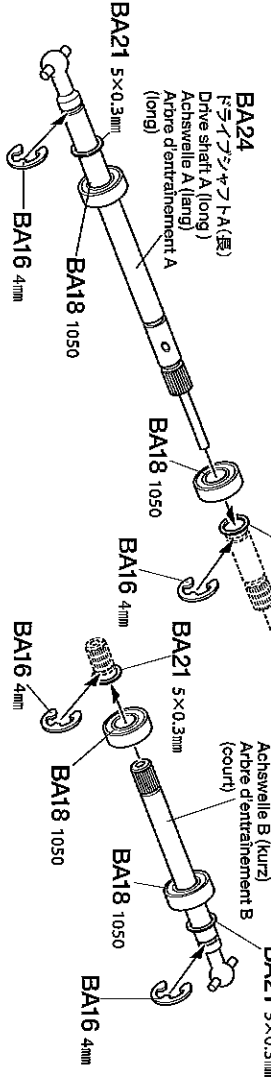
4 ラダーフレームの組み立て
Ladder frame
Letterrahmen
Longerons



5

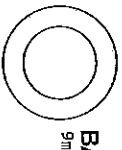
- BA16 4mmEリング
E-Ring
Circlip
- BA18 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
- BA21 5×0.3mmシム
Shim
Schiebe
Cale

5 ドライシャフトの組み立て
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

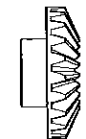




2x5mm キヤップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



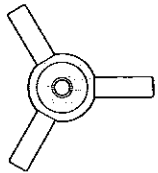
BA14 x4
9mm ワッシャー
Washer
Ballagscheibe
Rondelle



BA32 x4
ベニルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



BA33 x6
ベニルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



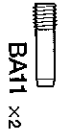
BA34 x2
スターギヤ
Star gear
Stern-Achse
Support de satellite



BA3 x8
3x20mm スクリュー
Screw
Schraube
Vis



BA10 x2
5x5mm イモネジ
Madenscrew
Maderschraube
Vis pointeau



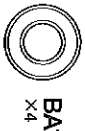
BA11 x2
2.4x11mm スクリューピン
Screw pin
Schraubpin
Chenille à vis



BA13 x8
3mm ナット
Nut
Mutter
Erou



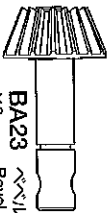
BA16 x2
4mm Eリング
E-Ring
Circlip



BA18 x4
1050 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



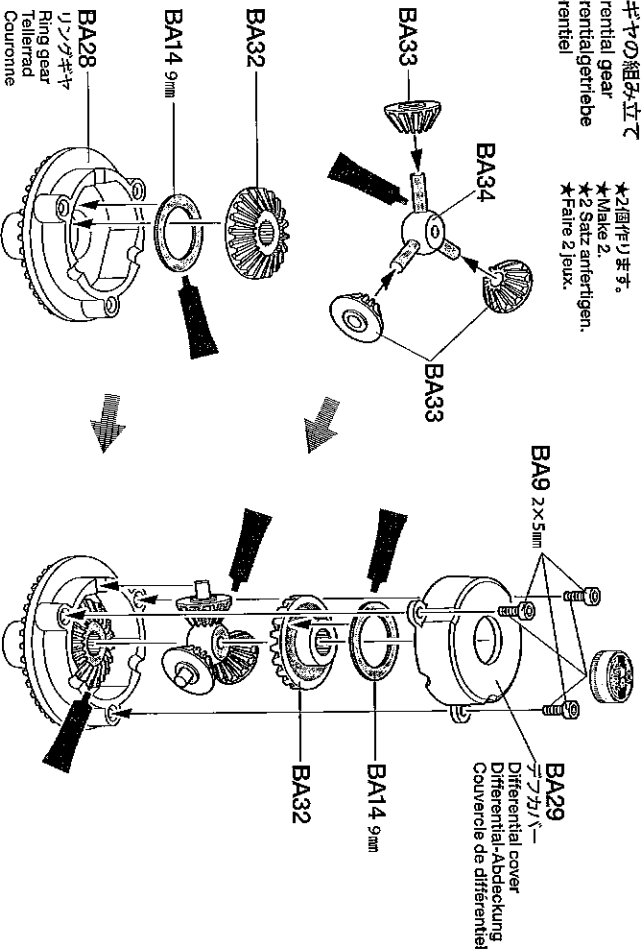
BA21 x2
5x0.3mm シム
Shim
Scheibe
Cale



BA23 x2
ベニルギヤシャフト
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Axe de pignon conique

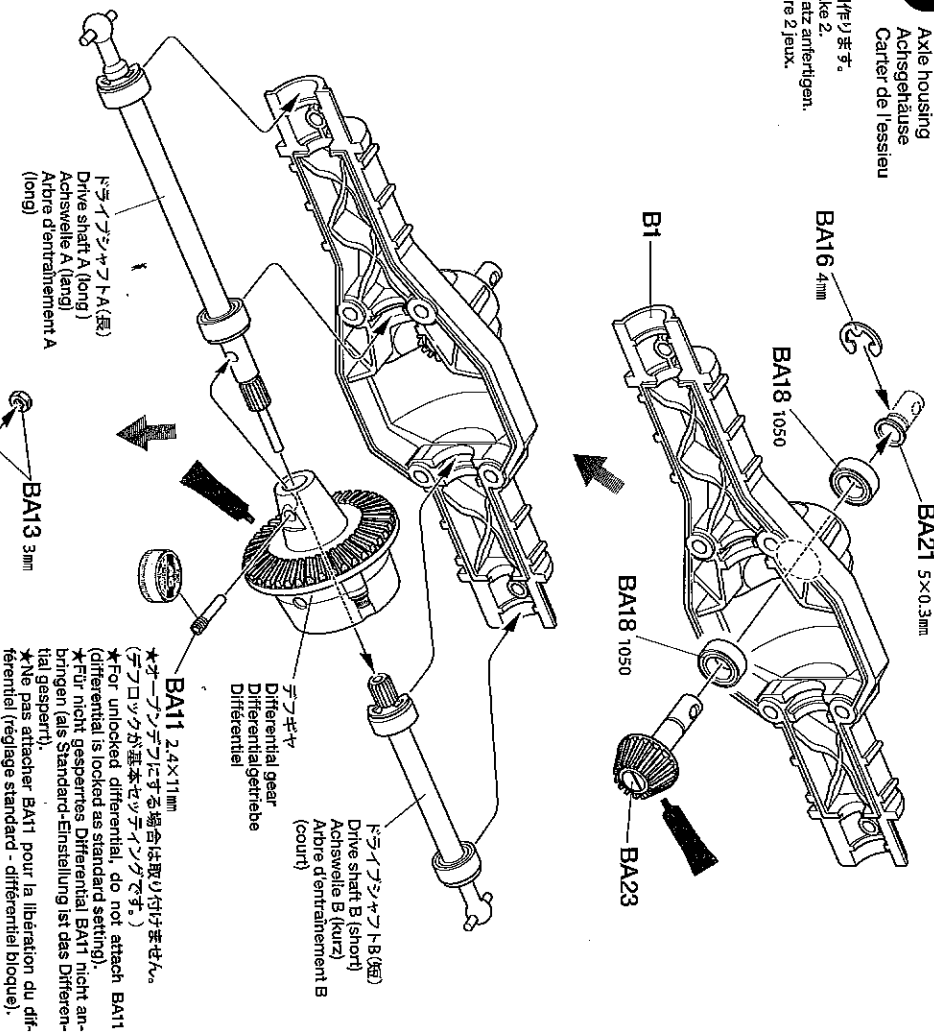
6 フォギヤの組み立て Differential gear Differentialgetriebe

★2個作りませす。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



7 アクスハウジングの組み立て Axle housing Achsgeläuse Carter de l'essieu

★2個作りませす。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★フォギヤに付ける場合は取り付けませせん。
(デフロックが基本セットインゴです。)
★For unlocked differential, do not attach BA11 differential is locked as standard setting).
★Für nicht gesperrtes Differential BA11 nicht anbringen (als Standard-Einstellung ist das Differential gesperrt).
★Ne pas attacher BA11 pour la libération du differential (réglage standard - differential bloqué).

BEARINGS GREASE

フォギヤとベアリングの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を含んだ高性能グリスです。特にベアリングに効果的。ギヤや軸受け、ドライブシャフト部分などにはグリスを塗布せよ。塗布をおこなってください。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

8

- BA2 X4 3×22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3 X4 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5 X4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin ny/stop
- BA13 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrin
- BA19 6mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelnkopf-Mutter
Ecrin-connecteur
à rotule

9

- BA4 X8 3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6 X4 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin ny/stop
- BA20 5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelnkopf-Mutter
Ecrin-connecteur
à rotule

10

- 4×12mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
- BA1 X8
- BA18 1050-ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA30 4
ボールアックスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

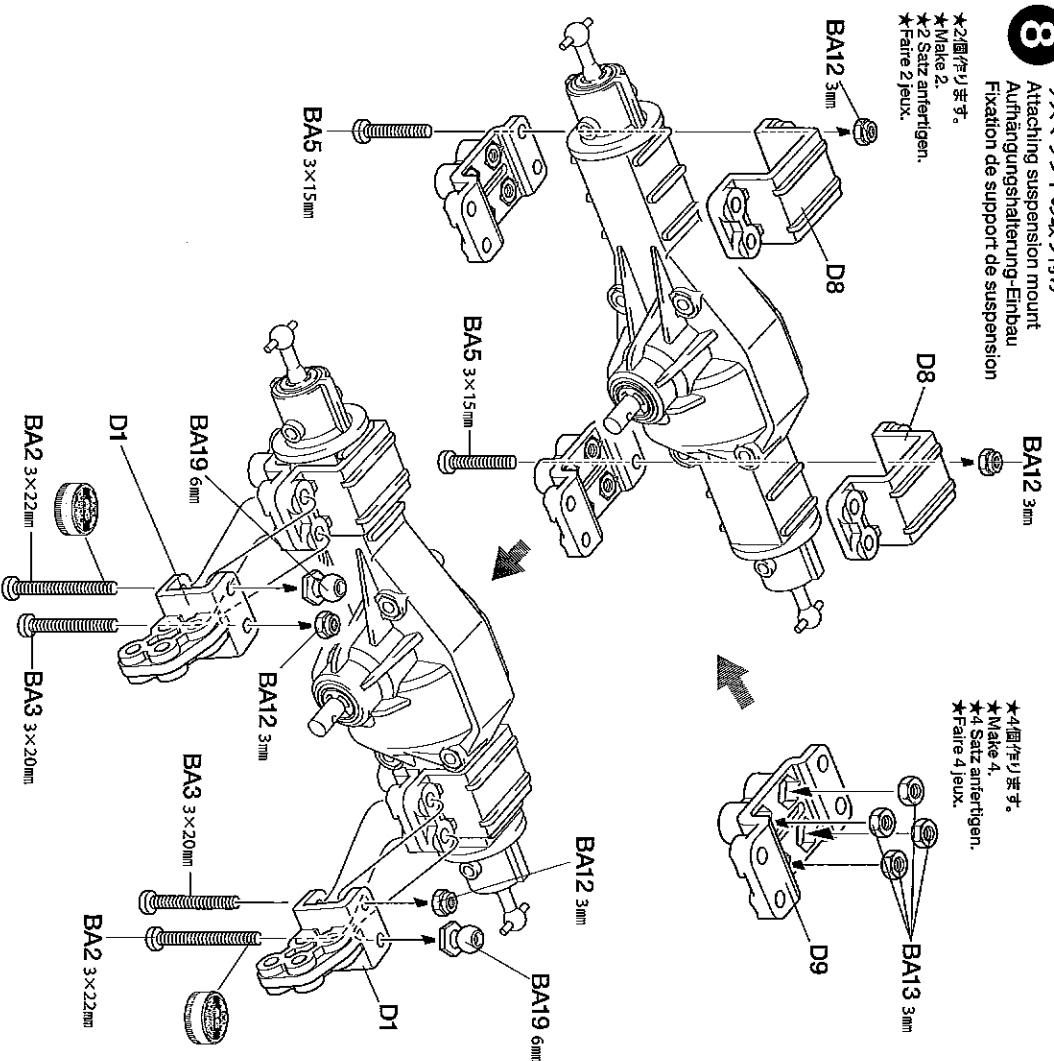
タミヤカタログ

スケールモデルを忠実に再現したタミヤカタログは毎日に一回発行されています。ご希望の方は懇請届でおたすねください。

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

8 クラスワウムの取り付け
Attaching suspension mount
Aufhängungshalterung-Einbau
Fixation de support de suspension

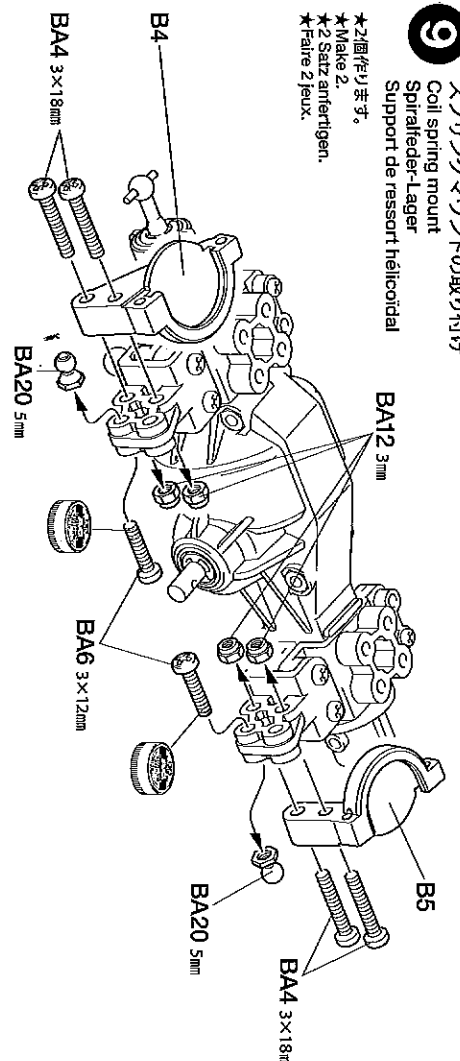
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

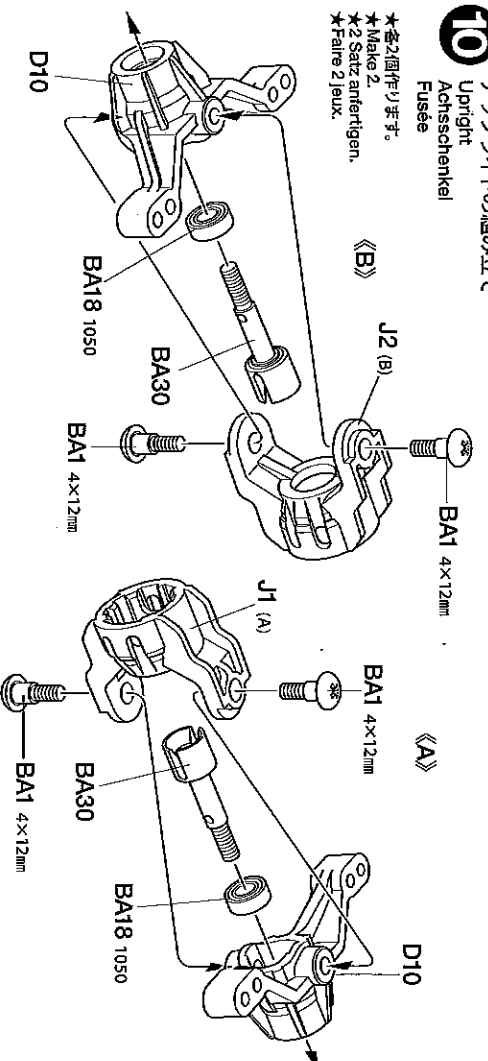
9 スプリングアサムの取り付け
Coil spring mount
Sprinfeder-Lager
Support de ressort hélicoïdal

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



10 アップライトの組み立て
Upright
Achsschenkel
Fusée

- ★各2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- 16** 3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4** X6 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** X2 3×15mmネロービス
Screw
Schraube
Vis
- BC3** X16 3×15mmネロービス
Screw
Schraube
Vis
- BA12** X8 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylistop
- BB4** X8 6×6mmボールクーラー
Ball cooler
Kugelnruter
Ecrin à roulette
- BB5** X16 6mmアジャスター
Adjuster
Ehrstelstück
Chape à roulette

- BC8** 7×48mmアールシャフト
X2 Shaft
Achse
Axe

- BC7** 7×68mmアールシャフト
X6 Shaft
Achse
Axe

- 17** 2mmEリング
X8 E-Ring
Circclip

- BC9** ピストンロッド
X4 Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BC10** シリコンOリング
X8 Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

TAMIYA CRAFT TOOLS

長い工具運びは細部をつくりのための第一歩。 其指先を必ずモノに届かせるには細心の注意を払って下さい。 耐久性能も高く、使いやすいうる高品質の工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE W/ CUTTER

ロングノーズ
ニッパー



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

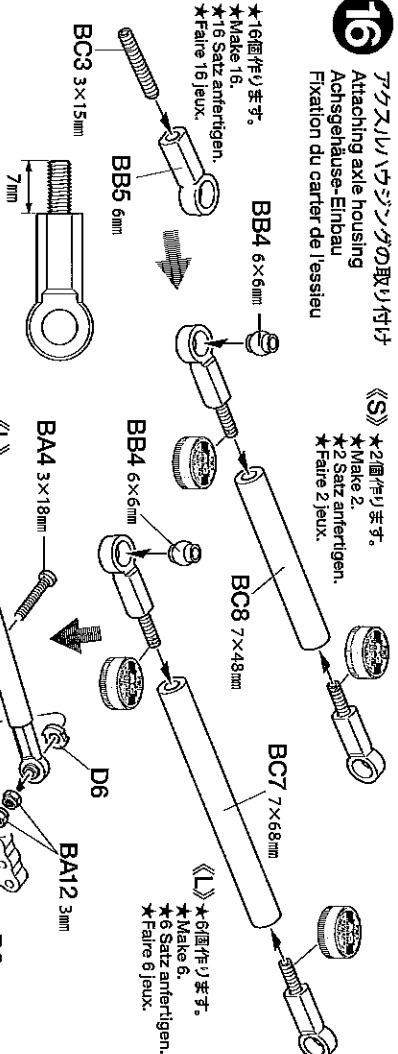
プラスドライバー-M (4×75)



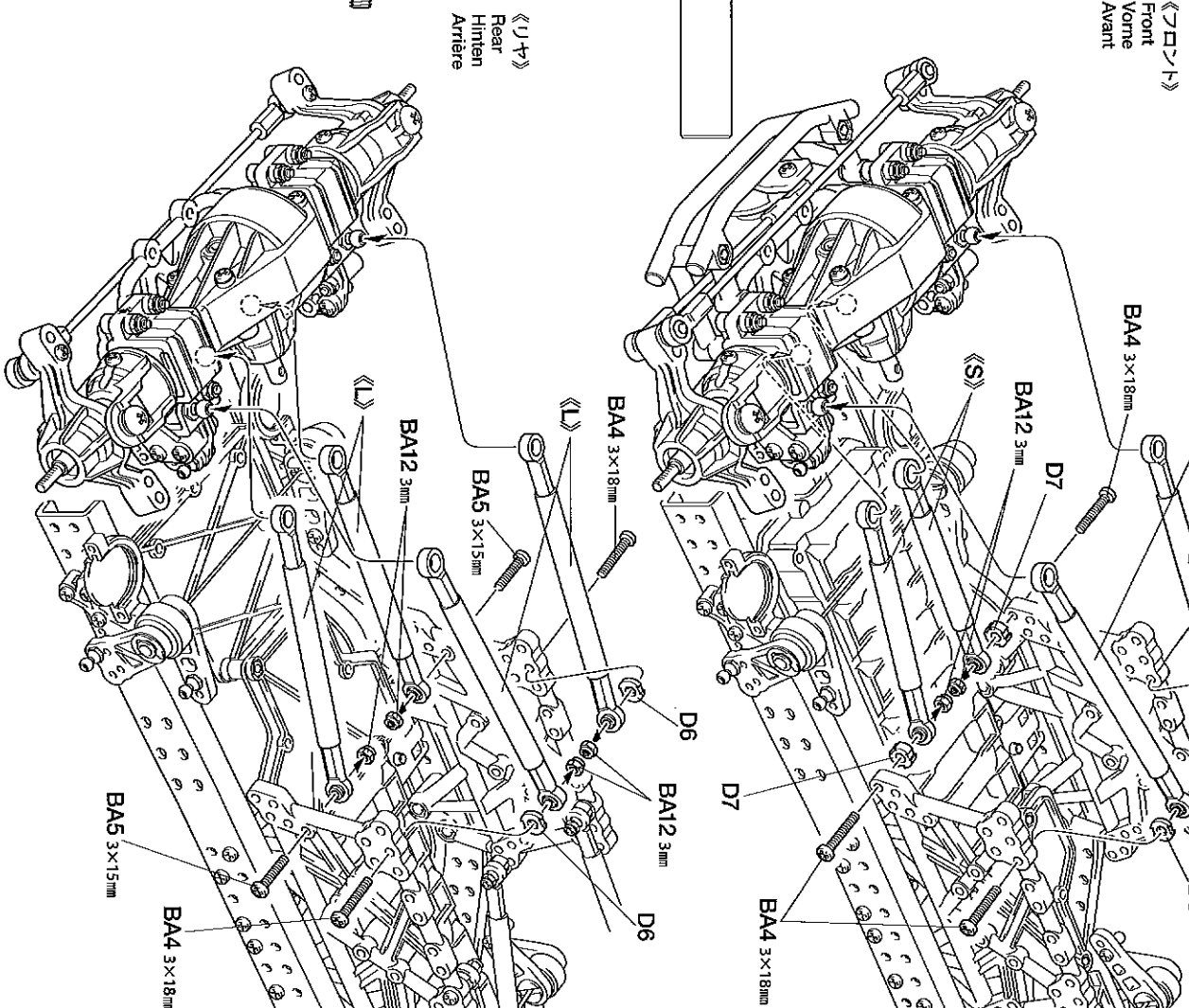
ITEM 74007

16 フラズハウジングの取り付け
Attaching axle housing
Achsgenähuse-Einbau
Fixation du carter de l'essieu

- ★2回作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faite 2 jeux.

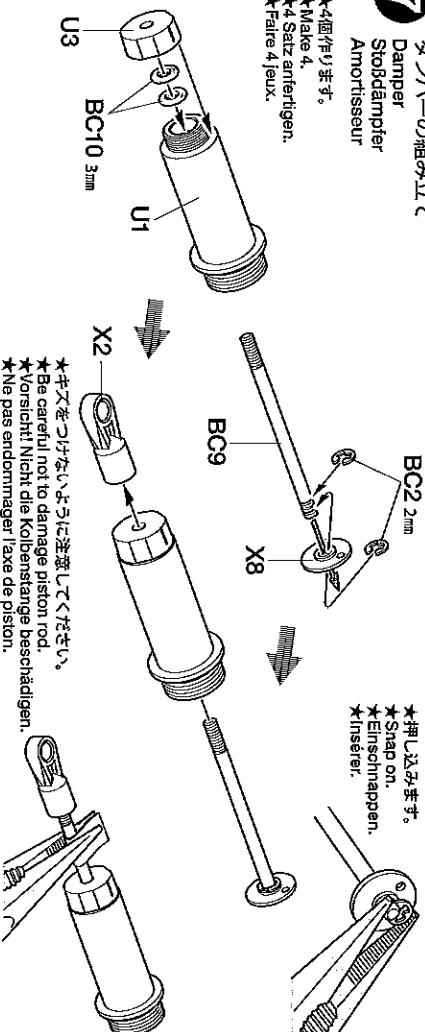


《フロント》
Front
Vorne
Avant



17 ダンパーの組み立て
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

- ★4回作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faite 4 jeux.



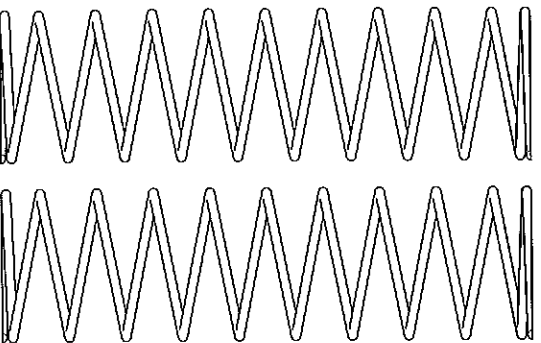
- ★キズをつけないように注意してください。
- ★Be careful not to damage piston rod.
- ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston.



18 Oil seal
Oil seal
Olablichtung
Joint débranché



19 2.6×8mm 丸ピン
Screw
Schraube
Vis



BC12 X2 コイルスプリング
(ミディアム白/黄)
Coil spring
(medium, white/yellow)
Spiralfeder
(mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal
(moyenne, blanc/jaune)

BC13 X2 コイルスプリング
(ハード白/青)
Coil spring
(hard, white/blue)
Spiralfeder
(hart, weiß/blau)
Ressort hélicoïdal
(dur, blanc/bleu)

★コイルスプリングは色の印に注意して取り付けてください。
★Note colors of coil springs when attaching.
★Beim Anbringen auf die Farben der Schraubentfem achten.
★Noter les couleurs des ressorts hélicoïdal.

OPTIONS

《ダンパーオイルのセットアップ》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコンディションに合わせて、幅広いダンパーセットアップが可能です。

ソフトセット SOFT SET (S3443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
ミディアムセット MEDIUM SET (S3444)	紫 PURPLE	# 700
	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
ハードセット HARD SET (S3445)	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★セット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Baustatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Hhuile d'amortisseurs standard (#400) du kit

18

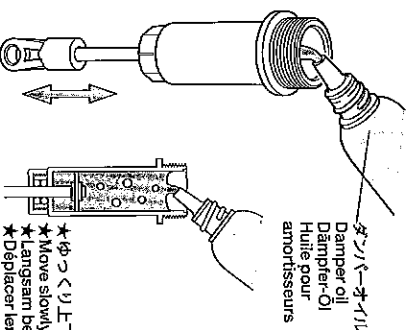
ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れ替す。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

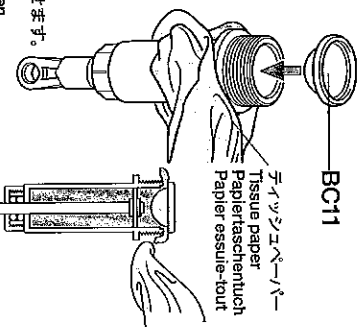


ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

2.ピストンをシリコンダマーのフチから5mmの位置まで上げて、オイルシールをはめ込み、あまったオイルをティッシュペーパーで拭き取ります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Olablichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint débranché et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

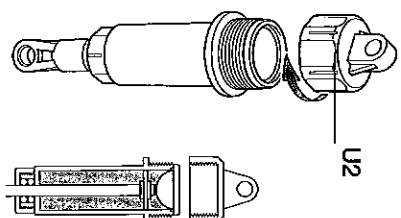


BC11
ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

3. シリコンダマーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

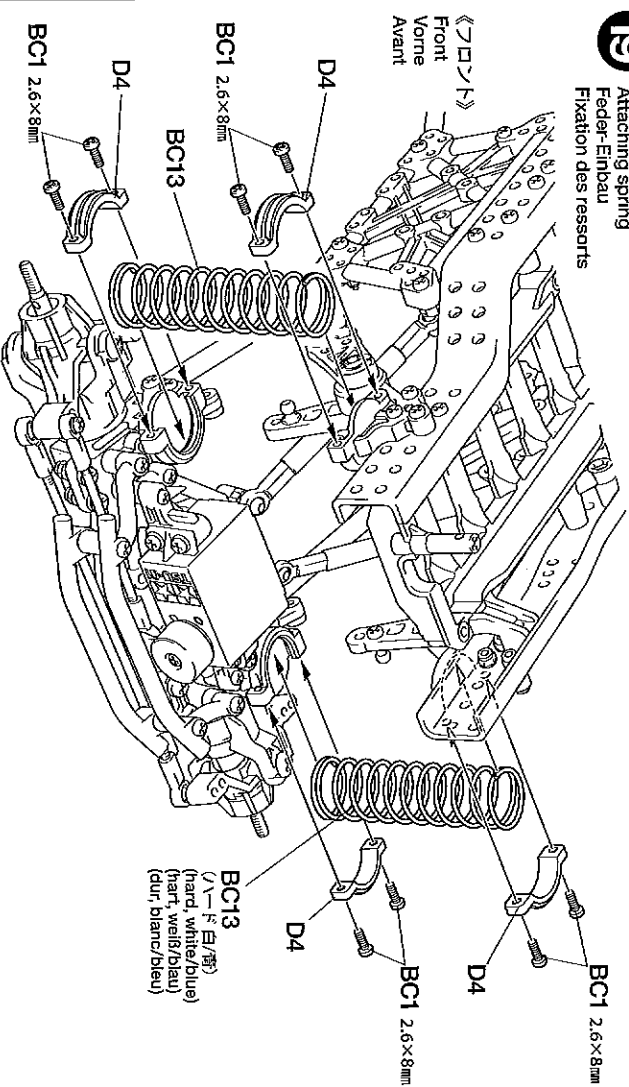


U2

19

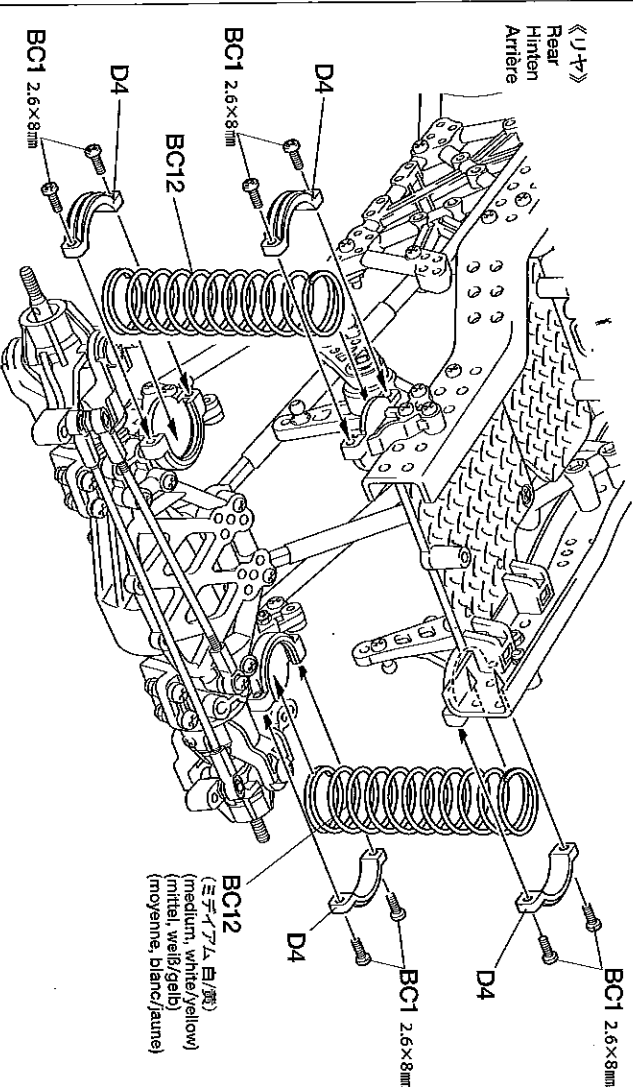
コイルスプリングの取り付け
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

《フロント》 Front Vorne Avant



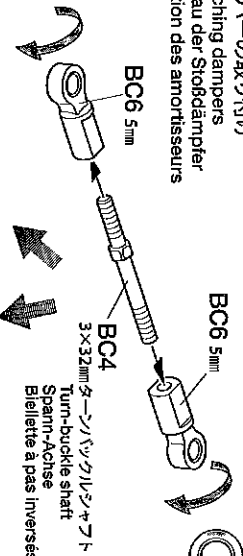
BC13
(ハード白/青)
(hard, white/blue)
(hart, weiß/blau)
(dur, blanc/bleu)

《リヤ》 Rear Hinten Arrière

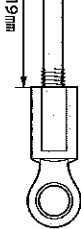


BC12
(ミディアム白/黄)
(medium, white/yellow)
(mittel, weiß/gelb)
(moyenne, blanc/jaune)

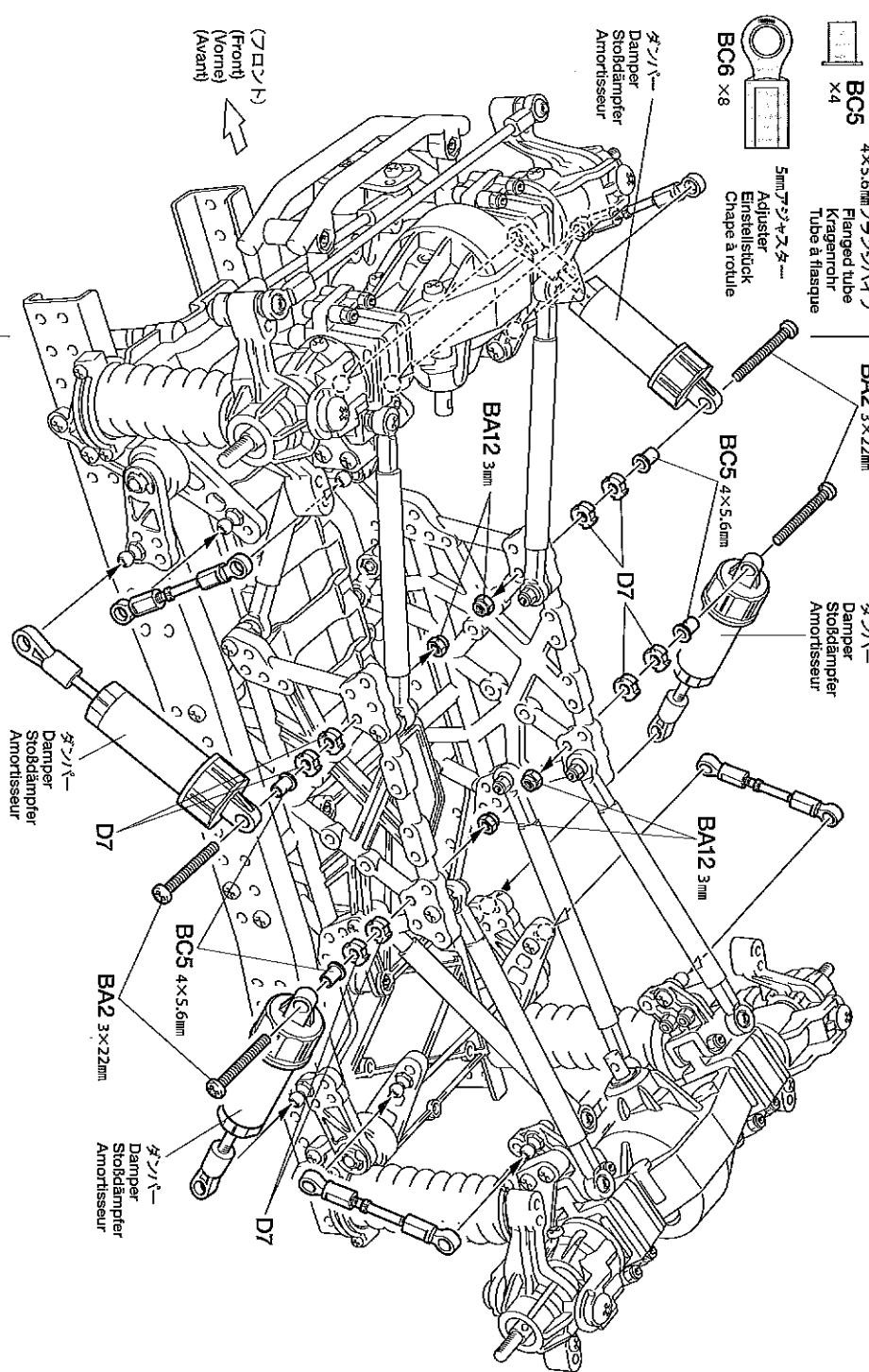
20 ダンパーの取り付け
 Attaching dampers
 Einbau der Stoßdämpfer
 Fixation des amortisseurs



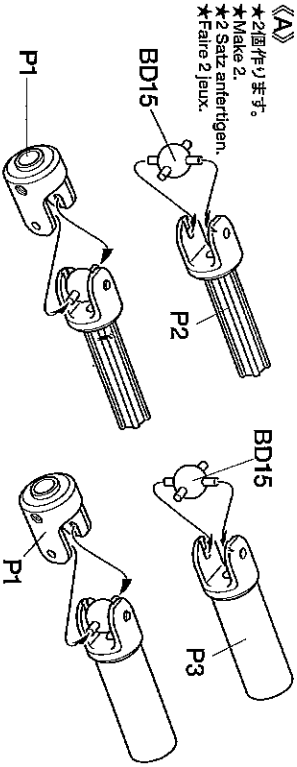
★4個作ります。
 ★Make 4.
 ★4 Satz anfertigen.
 ★Faire 4 jeux.



- BA2** × 4 3×22mm丸ヒス
Screw
Schraube
Vis
- BA12** × 4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Erouc nylstop
- BC5** × 4 4×5.6mmフラングドチューブ
Flanged tube
Kragrohr
Tube à flasque
- BC6** × 8 5mmアダプター
Adapter
Erststücker
Chape à rotule



21 プロペラシャフトの組み立て
 Propeller shaft
 Antriebswelle
 Aibre de transmission



《A》★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

《B》★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

★ラジオペンチ等でキズを付けないように押し込みます。
 ★Assemble using tools such as pliers. Be careful not to damage the shaft.
 ★Unter Verwendung von Werkzeugen wie etwa einer Flachzange zusammenbauen. Darauf achten, die Welle nicht zu beschädigen.
 ★Assembler au moyen de pinces par exemple. Veiller à ne pas endommager l'axe.

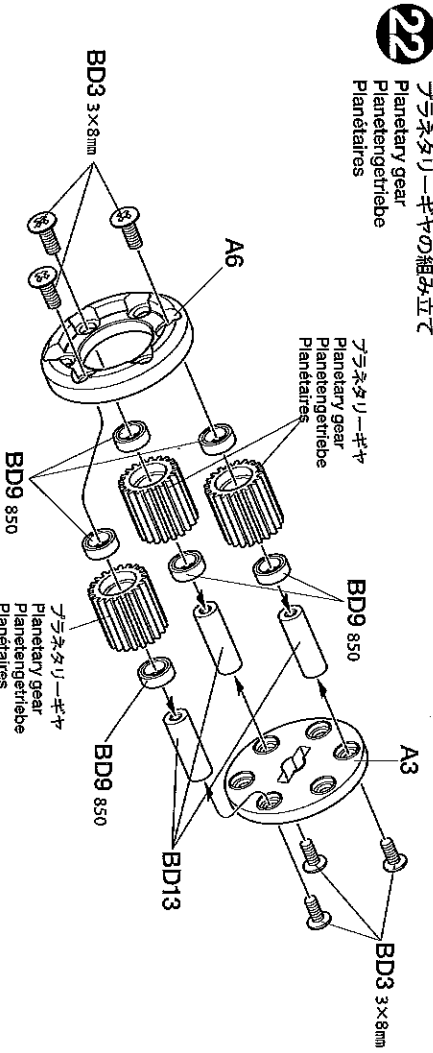
D 21~32
 袋詰めを使用します
 BAG/D/BEUTEL/D/SACHET/D

- BD15** × 4 クロスジョイント
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

22

- BD3** × 6 3×8mmフラットヒス
Screw
Schraube
Vis
- BD9** × 6 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BD13** × 3 フラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenachse
Axe planétaire

22 フラネタリーギアの組み立て
 Planetary gear
 Planetengetriebe
 Planétaires



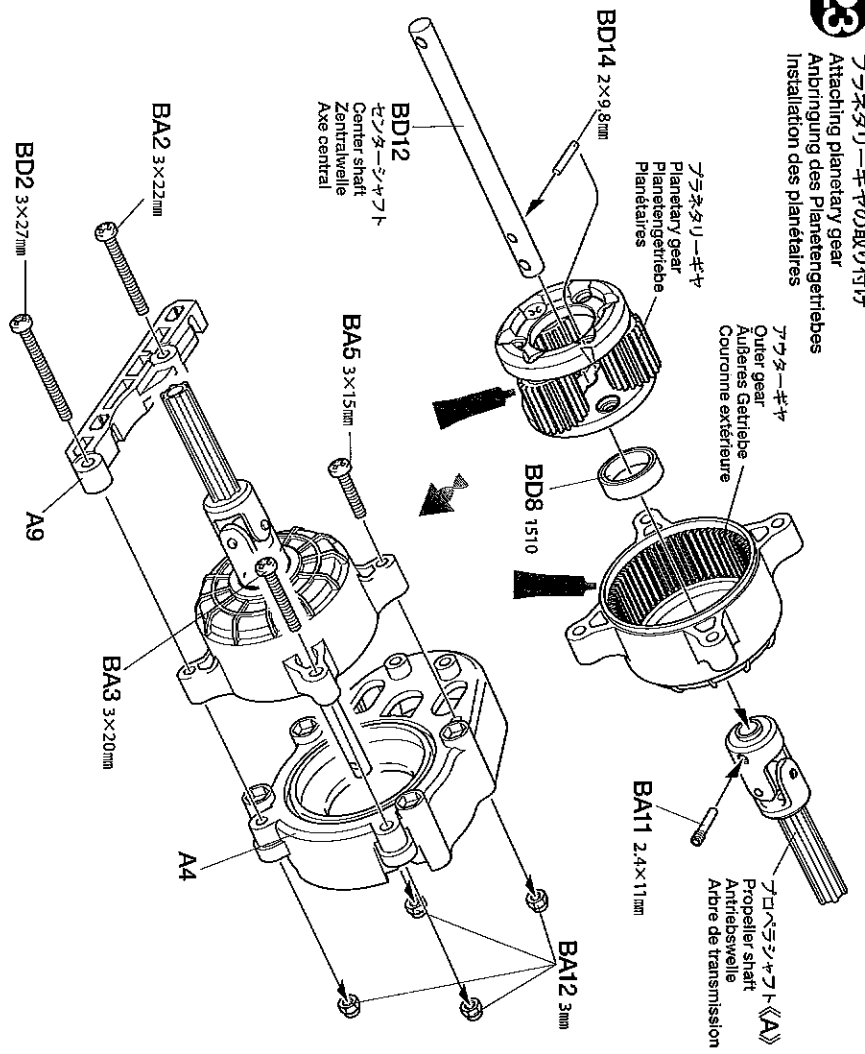
★ラジオペンチ等でキズを付けないように押し込みます。
 ★Assemble using tools such as pliers. Be careful not to damage the shaft.
 ★Unter Verwendung von Werkzeugen wie etwa einer Flachzange zusammenbauen. Darauf achten, die Welle nicht zu beschädigen.
 ★Assembler au moyen de pinces par exemple. Veiller à ne pas endommager l'axe.

23

- BD2** x1 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** x1 3×22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** x1 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** x1 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA11** x1 2.4×11mmスクリエーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- BA12** x4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungs Mutter
Ecran nystop
- BD8** x1 1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BD14** x1 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

23

planetary gear
Anbringung des Planetengetriebes
Installation des planetaires

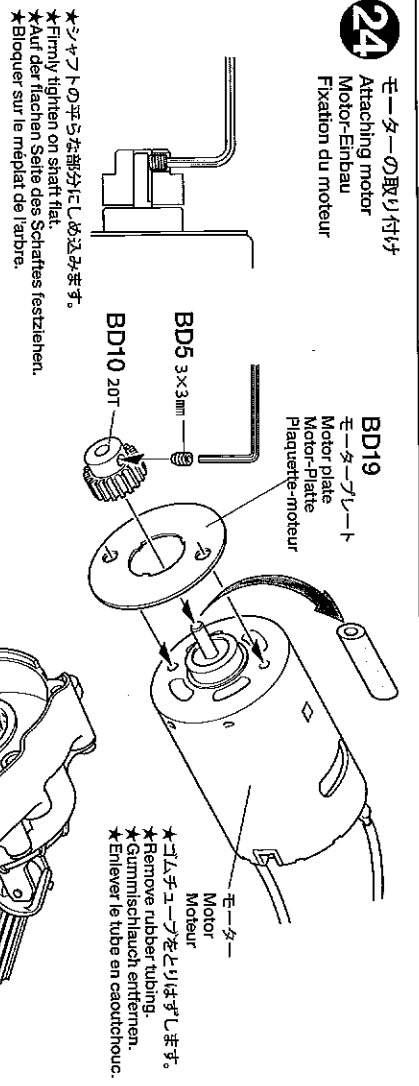


24

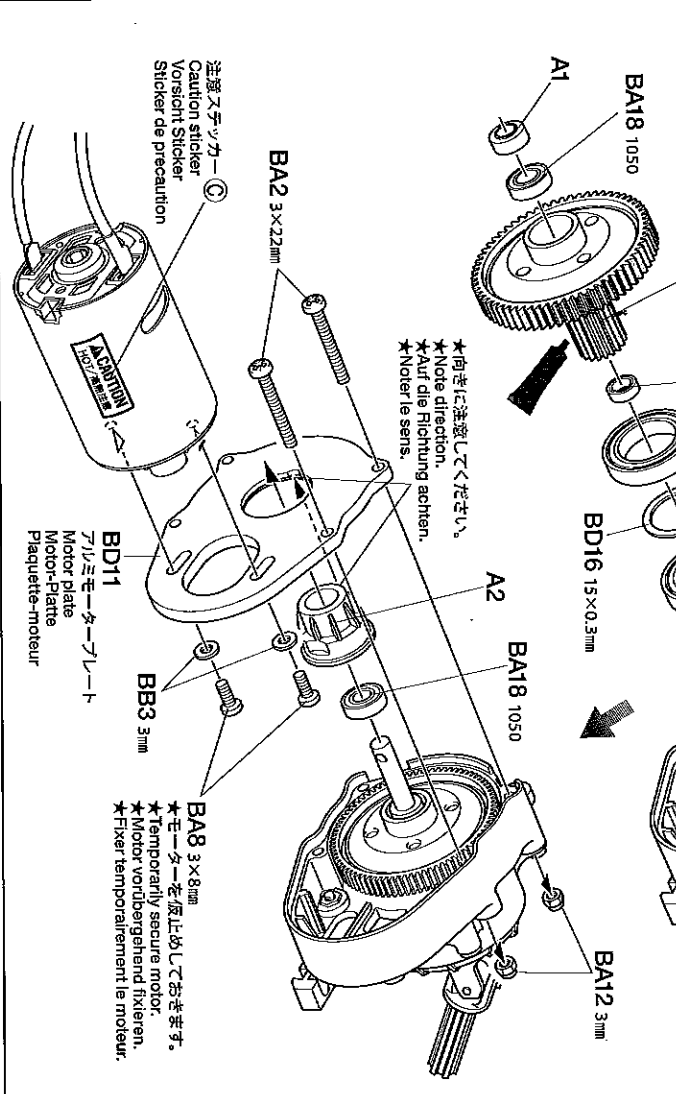
- BA2** x2 3×22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA8** x2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD5** x1 3×3mmマダネジ
Grub screw
Madenverschraubung
Vis pointeau
- BB3** x2 3mmワッシャー
Washer
Belagsscheibe
Rondelle
- BA12** x2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungs Mutter
Ecran nystop

24

motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

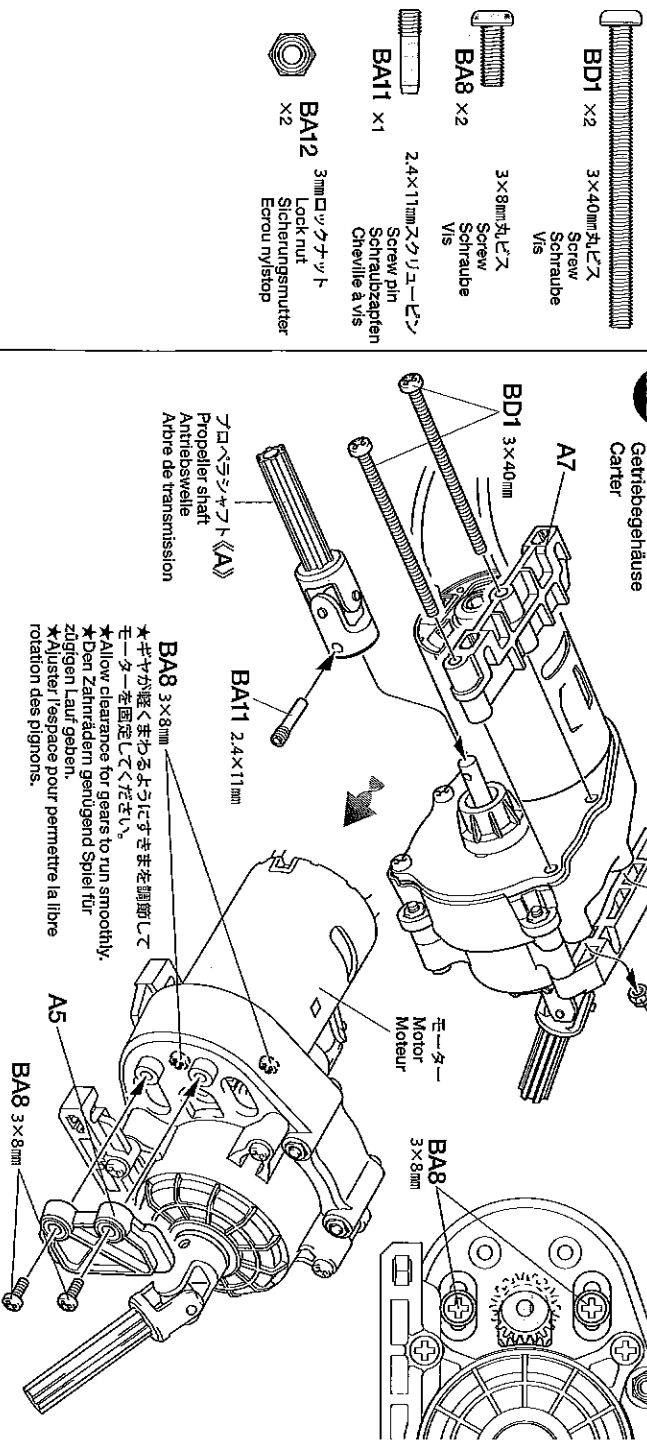


- BD7** x2 2415ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA18** x2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BD9** x1 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BD16** x1 15×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- BD10** x1 20Tピニオンギヤ
20T Pinion gear
20Z Motoritzel
Pignon moteur 20
dents



25

ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter



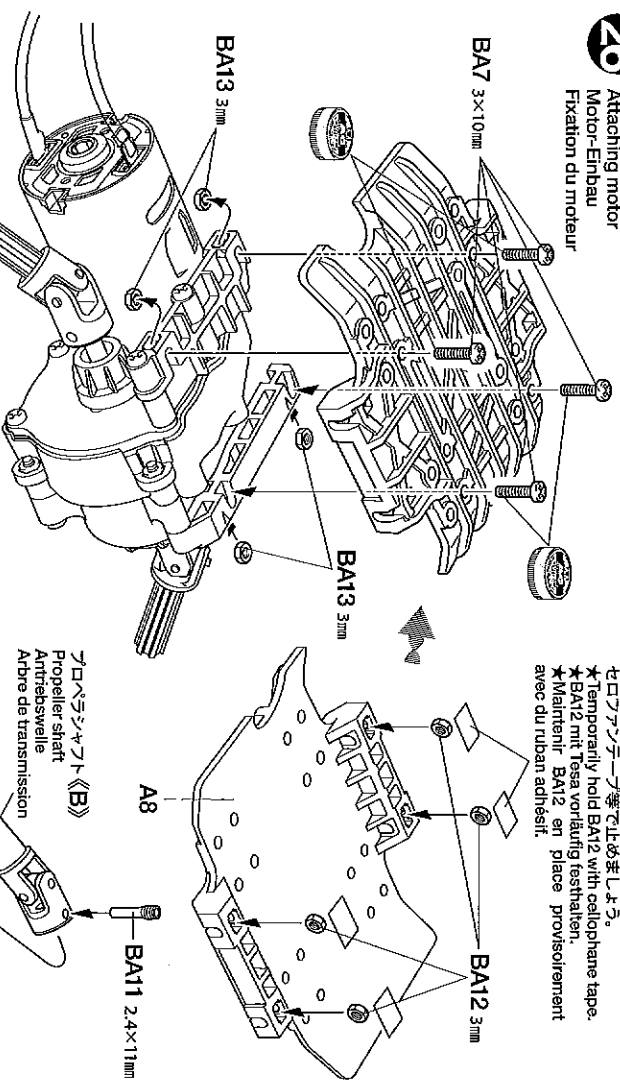
ギヤが隙が大きくなるように調整して
モーターを固定してください。
Allow clearance for gears to run smoothly.
Den Zahnradern genügend Spiel für
zügigen Lauf geben.
Ajuster l'espace pour permettre la libre
rotation des pignons.

26

- BD1 x2 3×40mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA8 x2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA11 x1 2.4×11mmスクロューベン
Screw pin
Schnurzapfen
Cheville à vis
- BA12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungs-mutter
Ecrin nylistop
- BA5 x4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA7 x4 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA11 x2 2.4×11mmスクロューベン
Screw pin
Schnurzapfen
Cheville à vis
- BA12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungs-mutter
Ecrin nylistop
- BA13 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrin

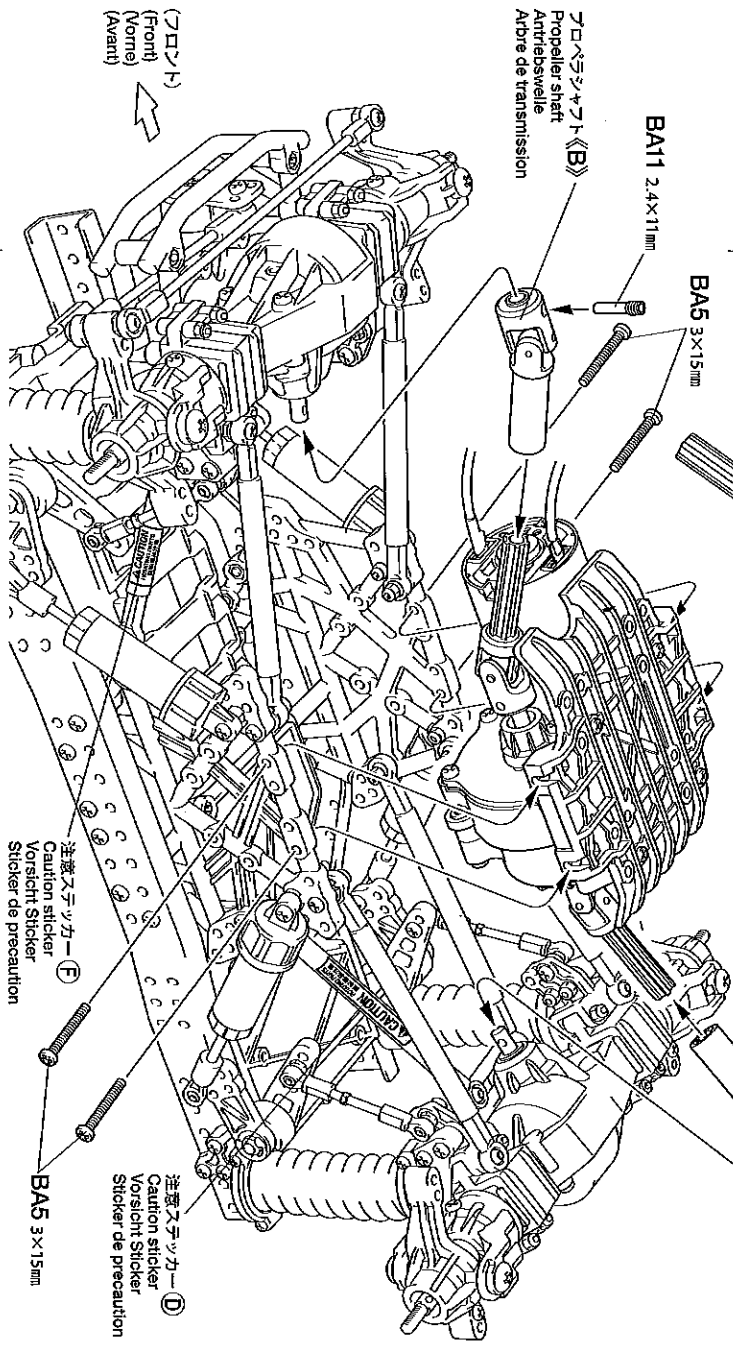
26

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



BA12 (3mmロックナット) を落とさないように
セロファンテープ等で止めておきましょう。
Temporarily hold BA12 with cellophane tape.
BA12 mit Tesa vorläufig festhalten.
Maintenez BA12 en place provisoirement
avec du ruban adhésif.

(フロント)
(Front)
(Vorne)
(Avant)



注意シッター
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

注意シッター
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Cables du moteur

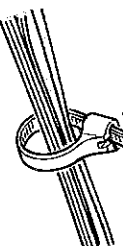


- ESC, フォンゾ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse
- モーター側
Motor
Moteur
- 赤, オレンジ
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange
- 黄, オレンジ
(-) Yellow / Red
(-) Gelb / Rot
(-) Jaune / Rouge
- 黒, 青
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu
- 緑, 黒
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir
- モーターコード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge
- 黒, 黒
Black / Black
Schwarz / Schwarz
Noir / Noir

★モーター部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les cables.

★モーターの各コネクタの接続はモーターに付属の説明書をよくお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでしばっておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



BA4 x8
3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA8 x8
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

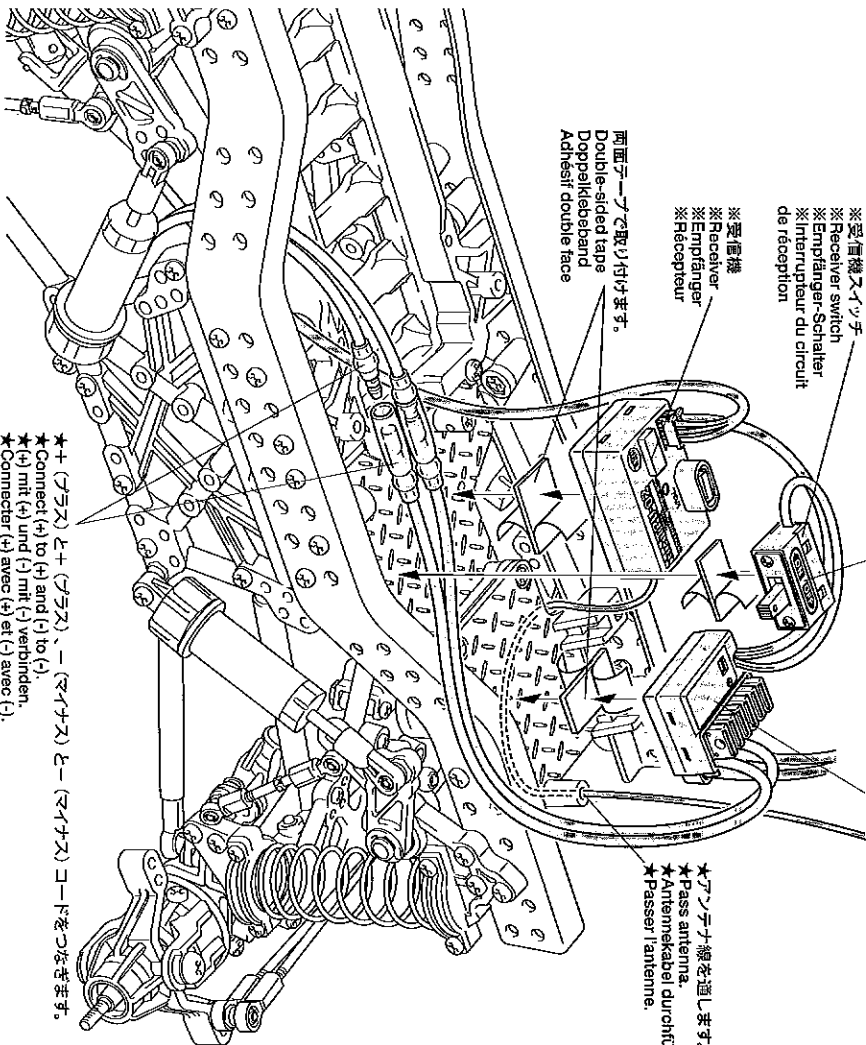
BA13
3mmナット
Nut
Mutter
Eccrou

BD18 x8
6mmスナップピン
Snap pin
Federspitze
Epingile métallique

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées
★組み立てて余ったスナッパーやワッシャー等の部品は単高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and maintenance or use as spare parts.
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Ballingscheiben zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.
★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

RCモーターの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※両面テープで取り付けます。
※Double-sided tape
※Doppellebkleband
※Adhésif double face

※警告ステッカー
※Caution sticker
※Vorwarn-Sticker
※Sticker de precaution

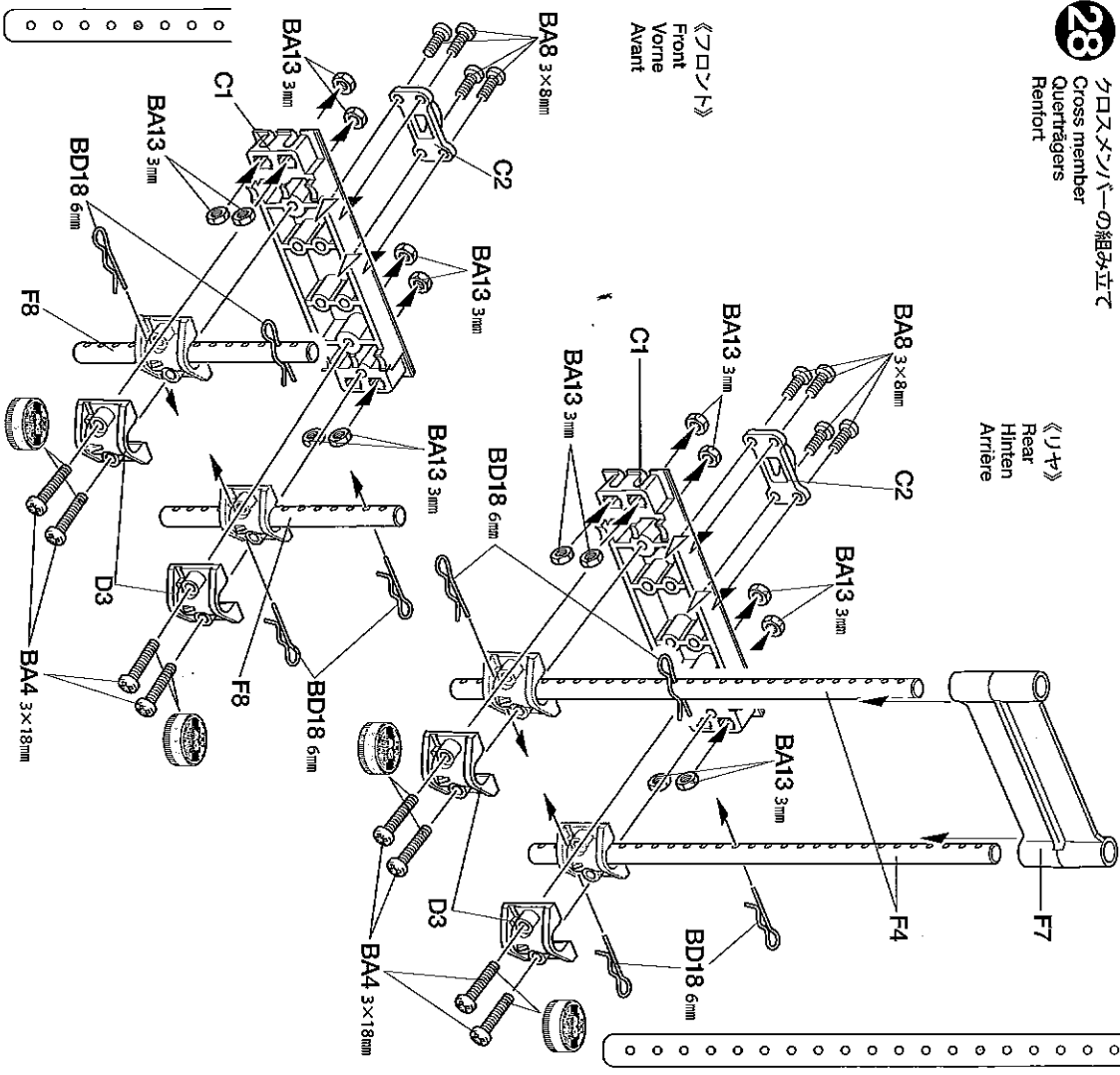
※ESC (FETフォンゾ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

★+ (プラス) と + (プラス) - (マイナス) と - (マイナス) コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

クロスメンバーの組み立て
Cross member
Querträger
Reinfort

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



《フロント》
Front
Vorne
Avant

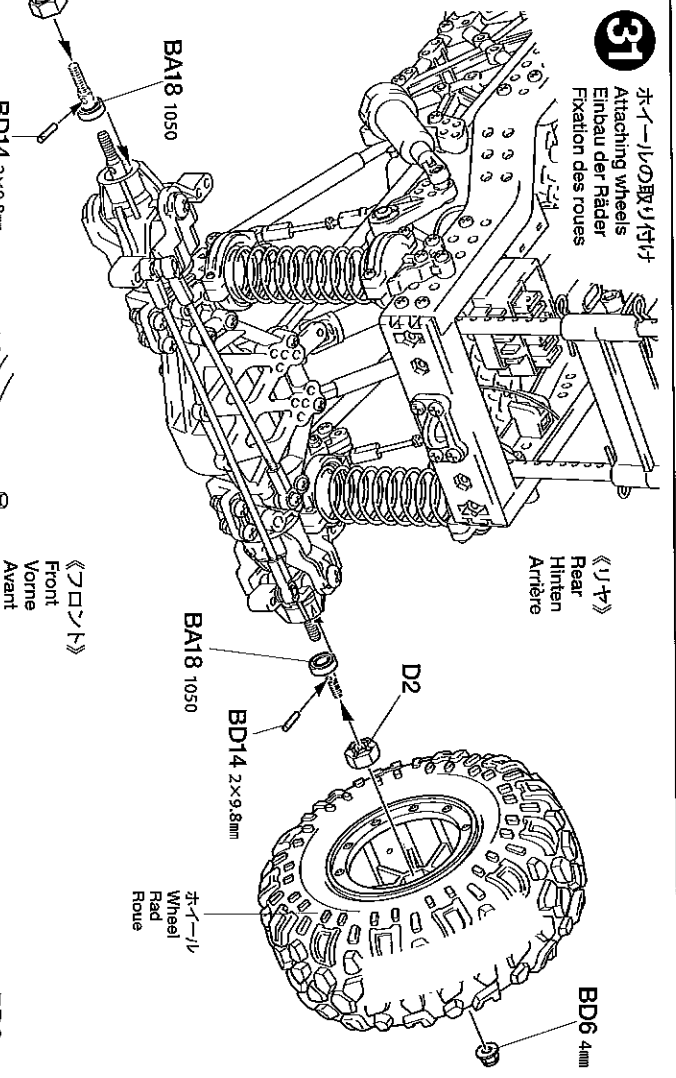
31

- BD6** 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Escrou nylon à flasque
X4
- BD14** 2×9.8mm シャフト
Shaft
Achse
X4
- BA18** 1050\times7mm シャフト
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
X4

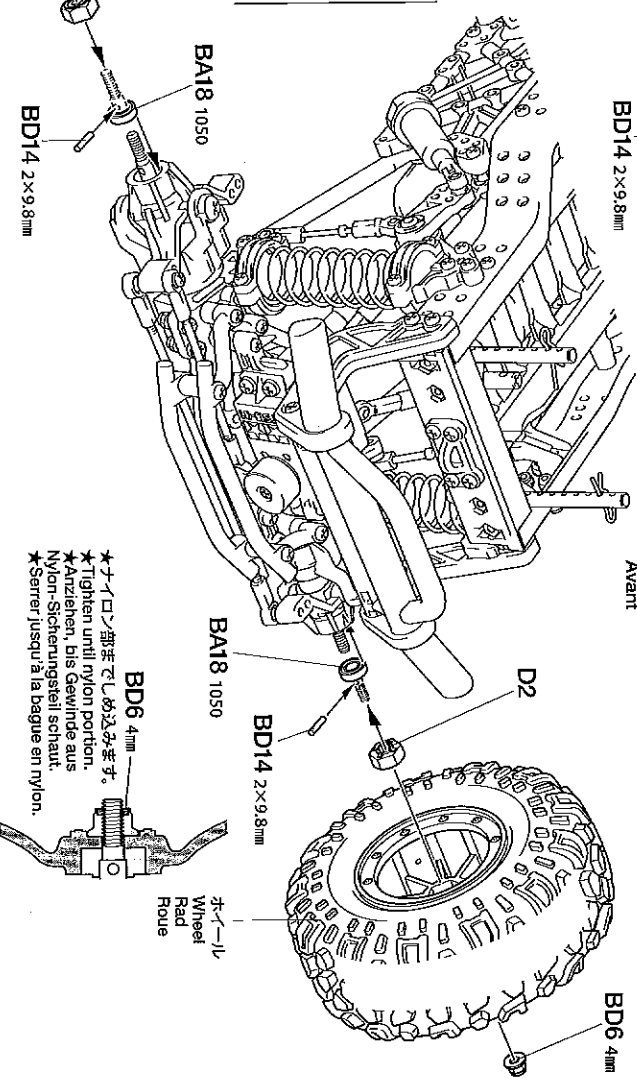
31

ホイールの取り付け
Einbau der Räder
Fixation des roues

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



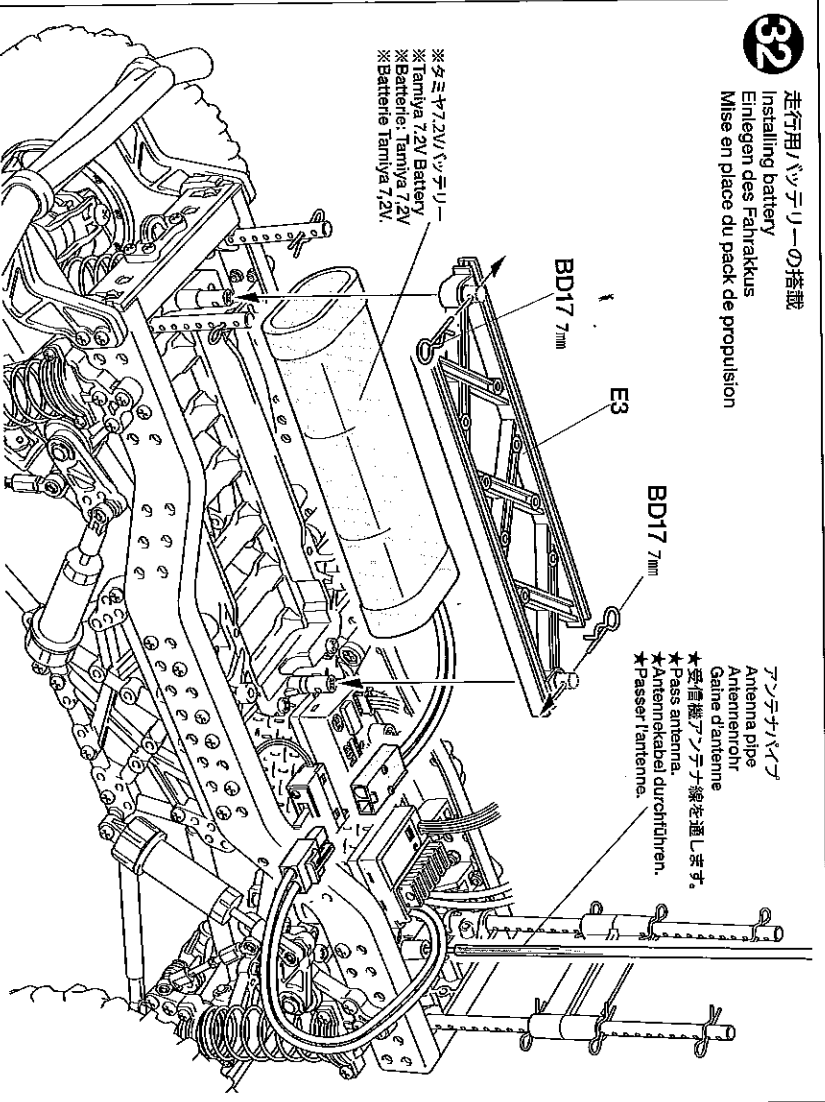
《フロント》
Front
Vorne
Avant



32

走行用バッテリーの搭載
Installing battery
Einlegen des Fahrakkus
Mise en place du pack de propulsion

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
*受信機アンテナ線を通します。
*Pass antenna.
*アンテナケーブルを導く。
*Passer l'antenne.



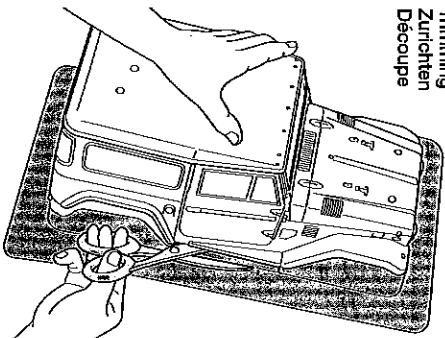
32

- BD17** 7mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique
X2

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコンタクトを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akusstecker abzulehnen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Decomnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

《切り取り》
Trimming
Zurichten
Decoupe



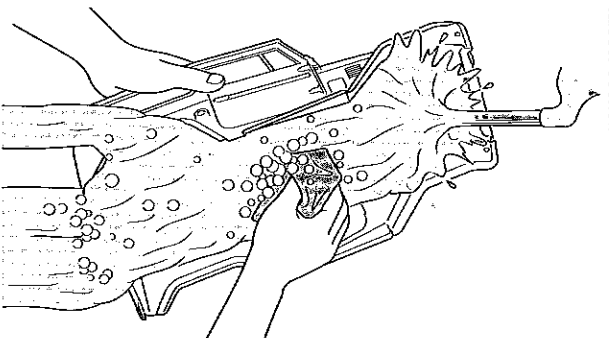
- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》
★塗装前に中性洗剤で油気をおとしします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSE-RIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und giftige entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.



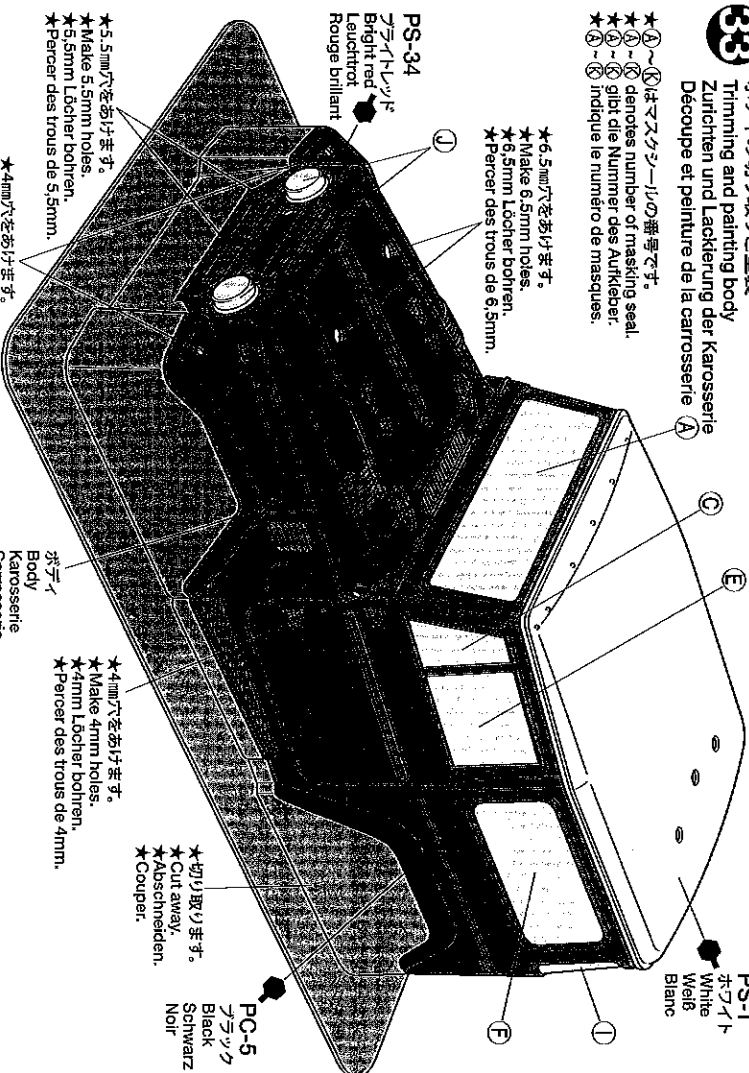
PAINTING

《ボディアの塗装について》

のマークは塗装指示のマークです。ボディアの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い塗装してください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbrummern an. Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen. Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

ボディアの切り取りと塗装
Trimming and painting body
Zurichten und Lackierung der Karosserie
Decoupe et peinture de la carrosserie



- ★①～⑧はデカールシールの番号です。
- ★①～⑧ gibt die Nummer des Aufkleber.
- ★①～⑧ indique le numéro de masques.

- ★6.5mm穴をあけます。
- ★Make 6.5mm holes.
- ★6.5mm Locher bohren.
- ★Perceur des trous de 6,5mm.

- ★5.5mm穴をあけます。
- ★Make 5.5mm holes.
- ★5.5mm Locher bohren.
- ★Perceur des trous de 5,5mm.

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm holes.
- ★4mm Locher bohren.
- ★Perceur des trous de 4mm.

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm holes.
- ★4mm Locher bohren.
- ★Perceur des trous de 4mm.

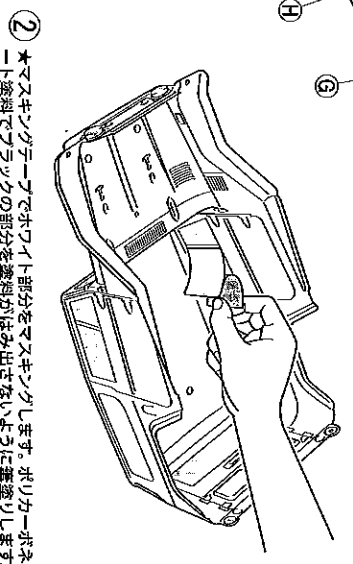
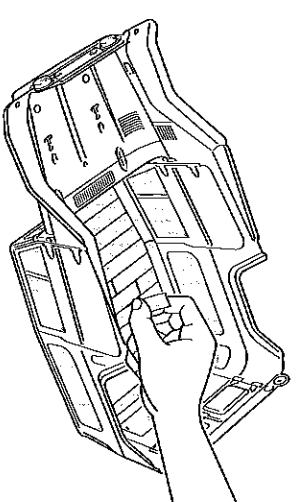
- ★6.5mm穴をあけます。
- ★Make 6.5mm holes.
- ★6.5mm Locher bohren.
- ★Perceur des trous de 6,5mm.

- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

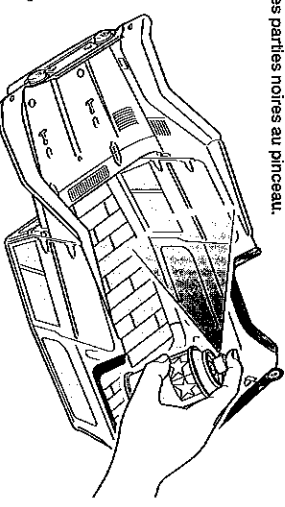
- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm holes.
- ★4mm Locher bohren.
- ★Perceur des trous de 4mm.

《塗装の仕方》
How to paint
Lackier-Anweisung
Comment peindre

- ① ★ライト部分、ライト部分にデカールシールを貼ります。
- ★Mask off windows and lights using masking seal.
- ★Die Fenster und Leuchten mit Abklebeband abkleben.
- ★Cacher les vitres et feux avec le masquage fourni.

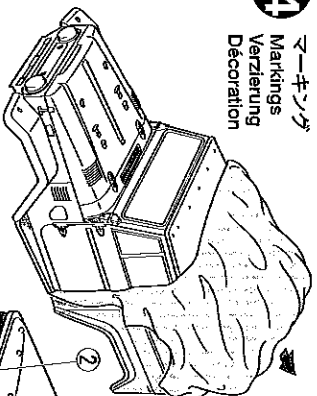


★デカールシールでライト部分をマスキングします。ポリカーボネート塗料でラックの部分に塗料が飛び出さないように筆塗りします。using brush. ★Die weiß zu lackierenden Flächen der Karosserie abkleben. Die schwarzen Flächen mit einem Pinsel lackieren. ★Cacher les parties de la carrosserie à peindre en blanc. Peindre les parties noires au pinceau.



- ③ ★レッドの部分に塗装します。塗料が乾いたらデカールシールをはがしてホワイトを塗装します。塗料が乾いたらデカールシールをはがしてライト部分に内肌からPS-31 スモークで塗装をします。
- ★Paint red areas. After paint has cured, remove masking tapes and paint white. After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.
- ★Die roten Flächen lackieren. Wenn die Farbe trocken ist, die Abkleber entfernen und weiß lackieren. Nachdem Trocknen der Rautfarbten bemalen.
- ★Peindre les parties rouges. Après séchage de la peinture, enlever les masques et peindre le blanc. Après séchage, enlever les caoches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

マーキング Verzierungs Décoration



★ステッカーはボデーの保護フィルムをはがしてから貼ります。
★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
★Nachdem trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringen des Stickers.
★Appliquez d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

《ステッカーの貼り方》
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまえば持ちがよすいのでは順に切りとってください。
②ステッカーの端の部分を残しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、推定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。
台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたり気泡が残る原因になります。

Stickers
①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

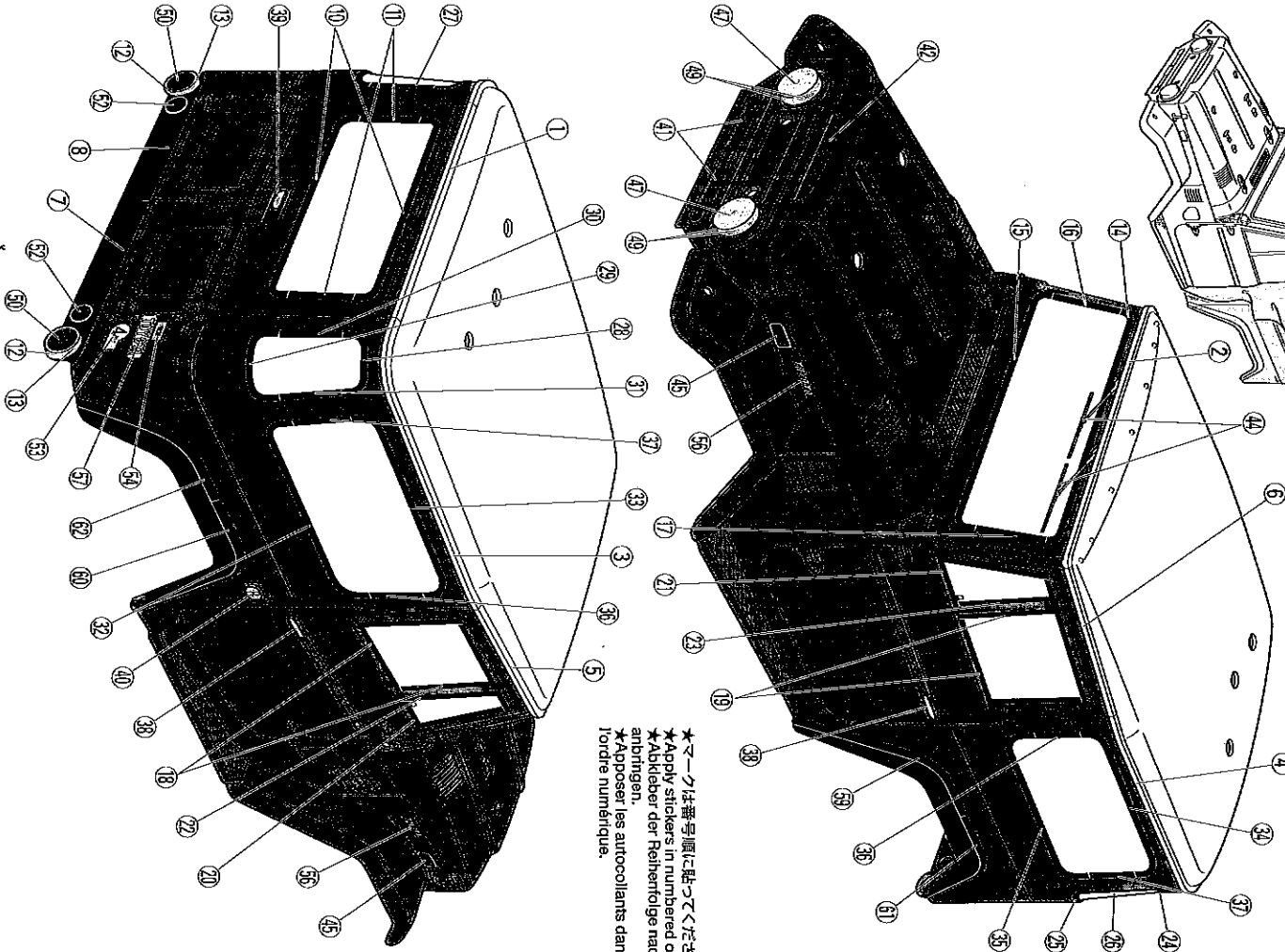
Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
②Das Trägerpapier an seinem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

★余ったステッカーはご自由にお貼りください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.



★ステッカーは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Abkleber der Reihenfolge nach anbringen.
★Apposer les autocollants dans l'ordre numérique.

2×6mm タッピングビス
BE1 x2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

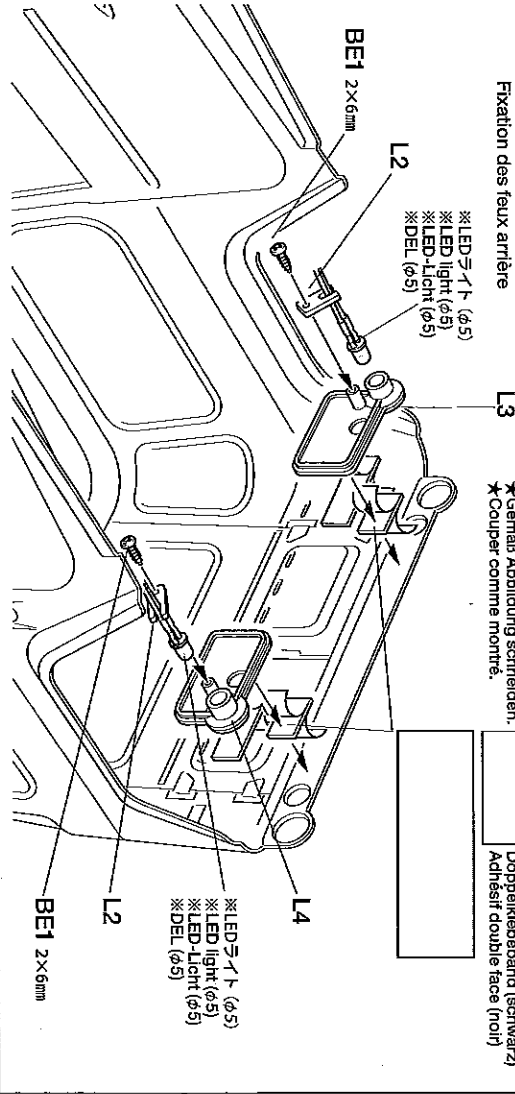


TAMAYA COLOR

ポリカーボネートシート用
タミヤカラー(ポリカーボネート用)
RCカーのクリヤーシート専用
接着剤の塗布です。吹付けもOK。
塗装面などにもはがれにくく、錆などお染みが
できます。手軽に使えます。



テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



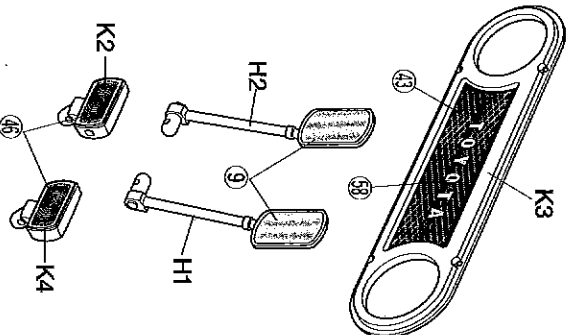
★図の大きさは切ってください。
★Cut as shown.
★Genäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

両面テープ(黒)
Doppelseitband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

36

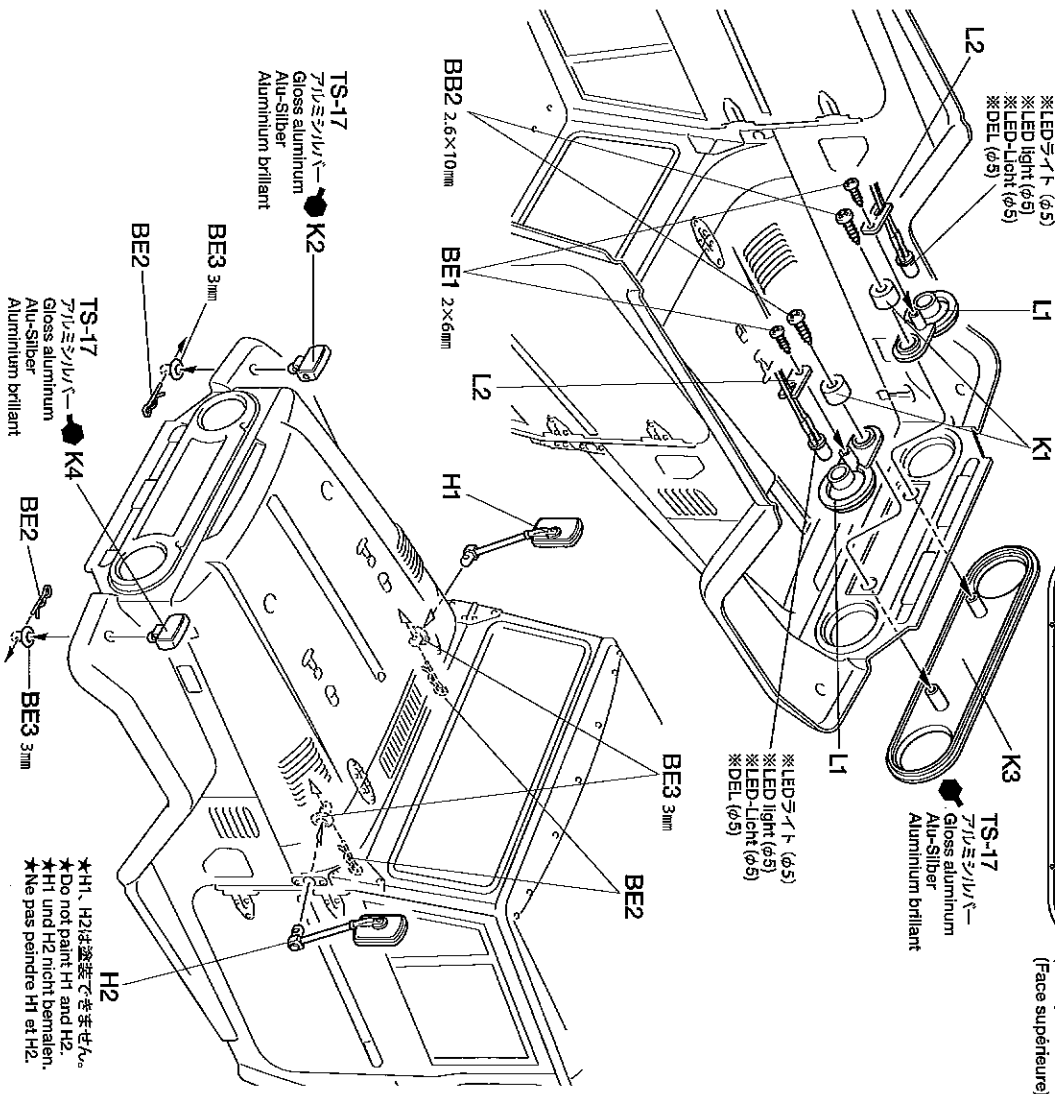
- 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
BB2 ×2
50575
Vis taraudeuse
- 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
BE1 ×2
Vs taraudeuse
- スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
BE2 ×4
- 3mmOリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BE3 ×4

《マーキング》
Markings
Verzierung
Decoration



36

フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre

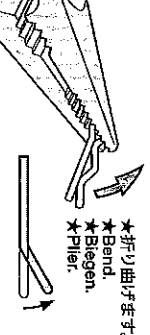


↑(上方向)
(Top)
(Oben)
(Face supérieure)

※H1, H2は塗装でません。
※Do not paint H1 and H2.
※H1 und H2 nicht bemalen.
※Ne pas peindre H1 et H2.

37

- 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
BD18 ×4
Epinde métallique



注意してください。

走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクタを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly runaway out of control causing serious injury.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

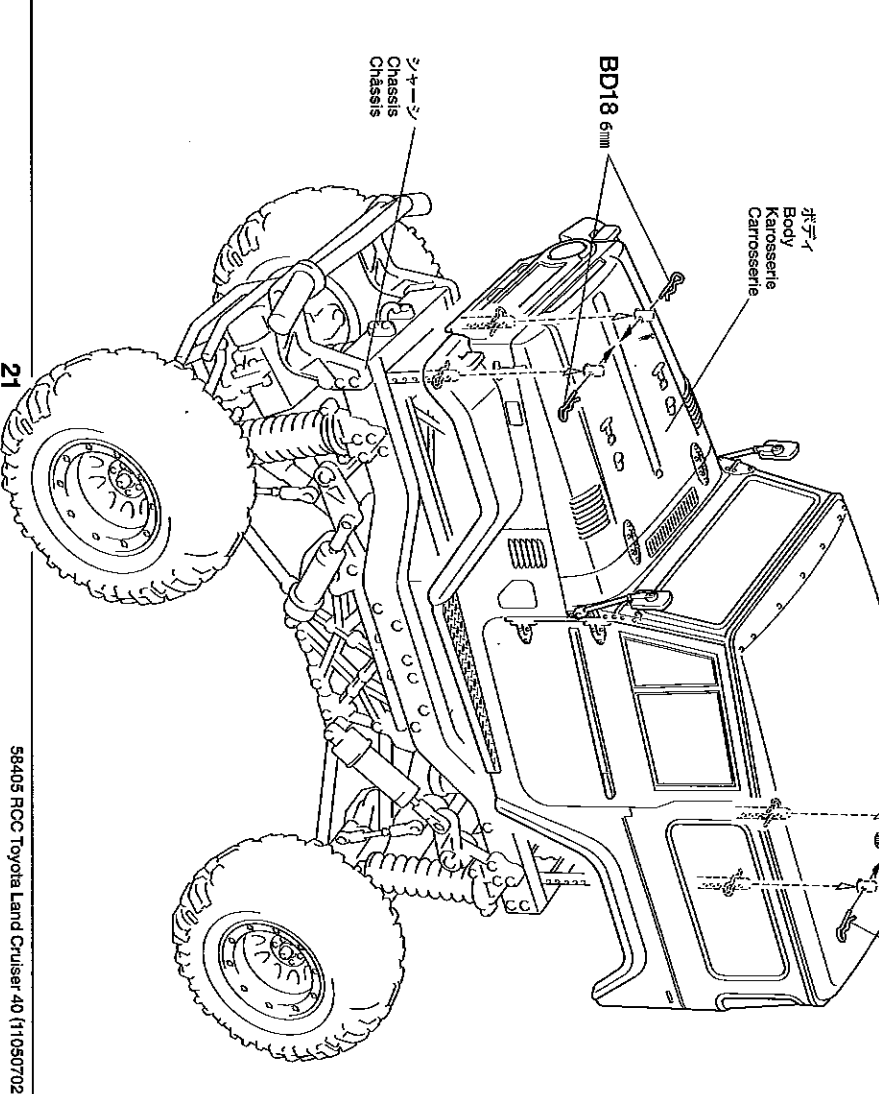
Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

DECONNECTER LE PACK D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Veillez à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarer inopinément et hors de contrôle.

37

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



★アンテナパイプを運します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

TOYOTA LAND CRUISER 40 1/10 SCALE RADIO CONTROL CAR

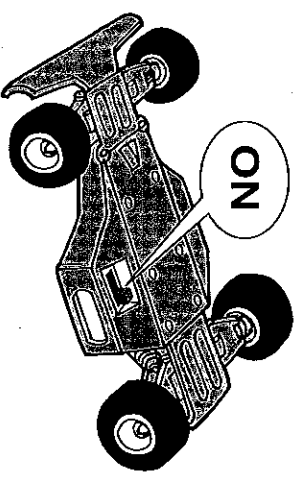
●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

《RCカーの走らせかた》

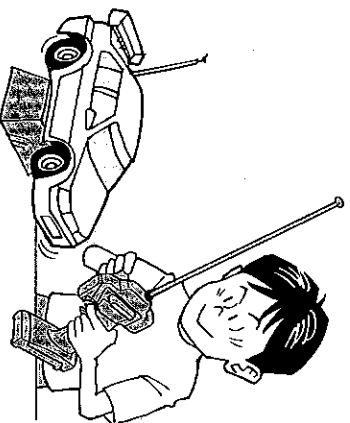
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



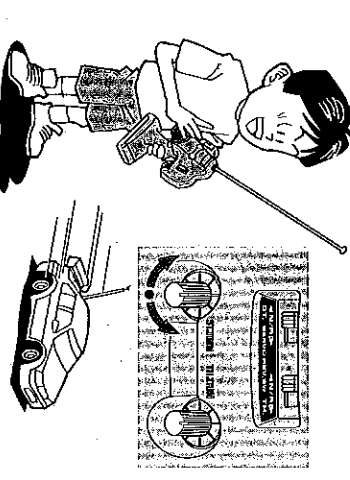
① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



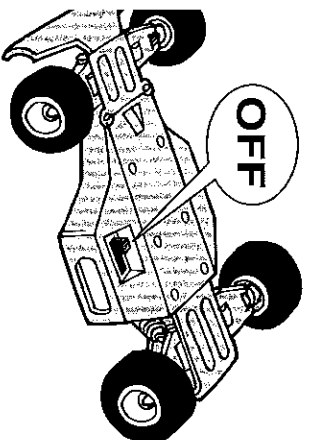
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



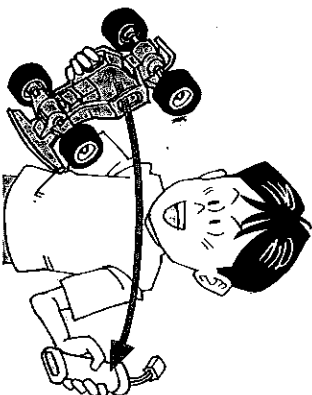
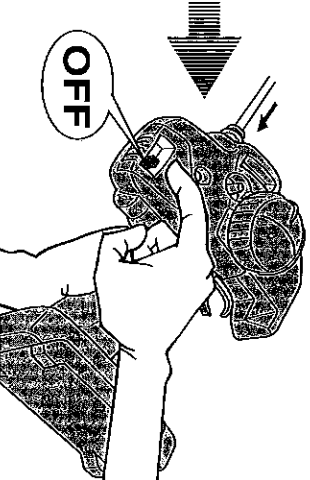
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わずに走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調整してください。



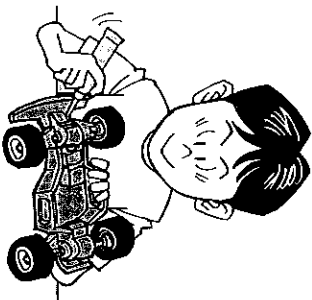
⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の順番でスイッチを切っています。



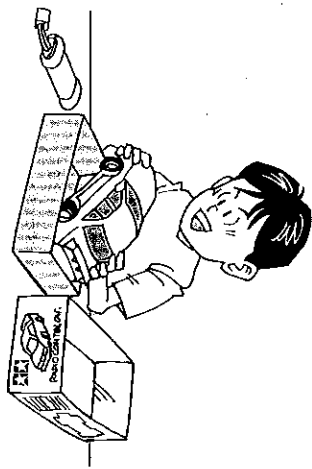
⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ゼネや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリズをさしておきましょう。



⑨ あどかたづけをしつかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- R/C OPERATING PROCEDURES**
- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

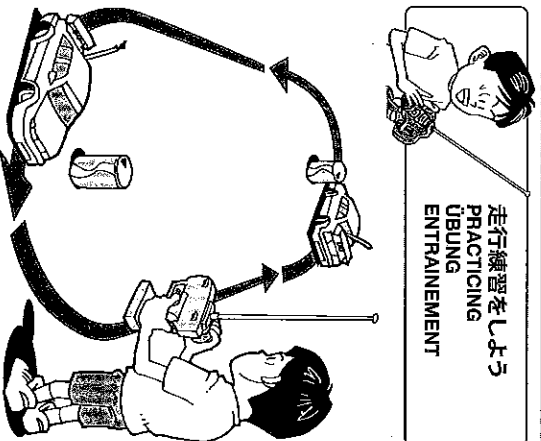
KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.*
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

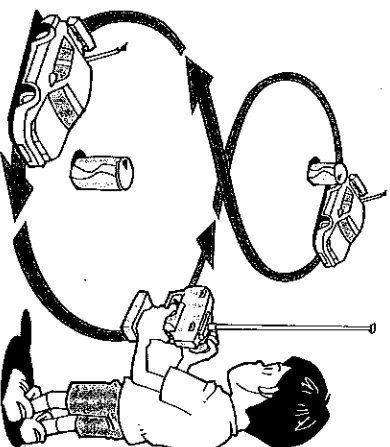
MESURES DE SECURITE

- Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos présentent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ**
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche le récepteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Ranger la voiture et les accus séparément.

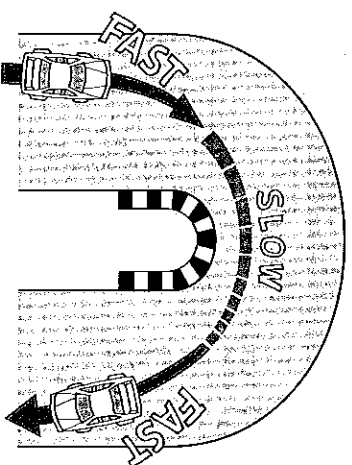
走行練習をしよう
ÜBUNG
EINTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、gの字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "g" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen der-Umringkurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "g".

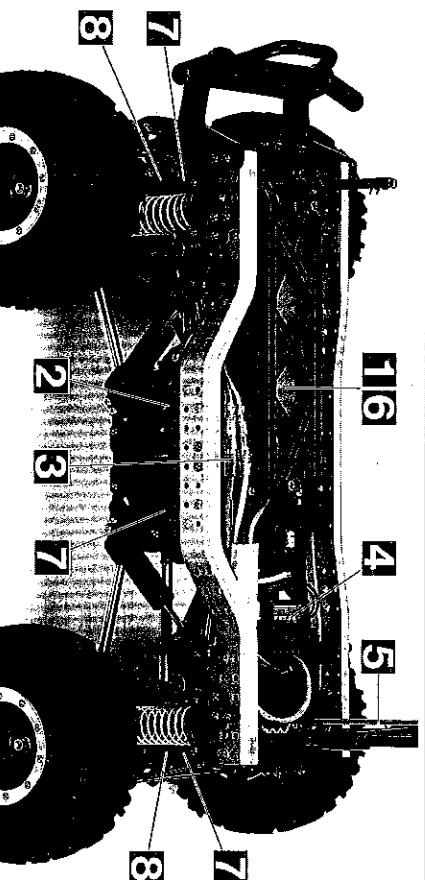


- コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とす。曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしよう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルシューティング
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしな点?と思ったらときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルシューティングを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einbringen, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

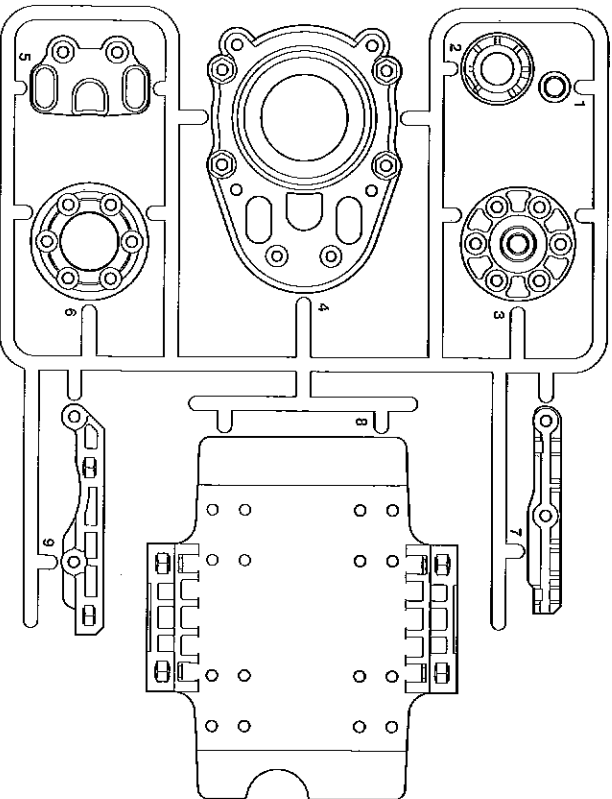


車の異常 PROBLEME	原因 URSAACHE	直し方 LOESUNG REWEDE
走行用バッテリーが充電されていませんか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーが充電されていませんか? Weak or no battery in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.
モーターは故障はありませんか? Damaged motor. Motor schaden. Moteur endommagé.	モーターは故障はありませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	異音や少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.
ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Sender oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Probleme d'antenne émetteur ou récepteur.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faires réparer par le S.A.V. du fabricant.
送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Probleme d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Probleme d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびさせてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.
走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものに交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.
回転部 (ギヤなど) の組み立てがしつかり出来ていませんか? Improper assembly of rotating parts. Umrüstisasser Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしつかり出来ていませんか? Improper assembly of rotating parts. Umrüstisasser Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認。または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Aussemblementen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.
可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を交えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	3

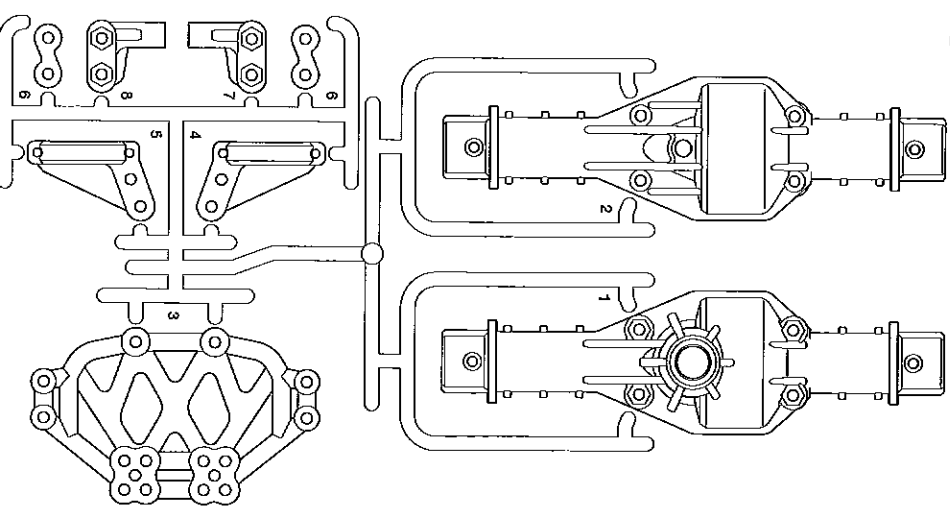
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★ Specifications are subject to change without notice.
 ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★ Caractéristiques peuvent être modifiées sans information préalable.

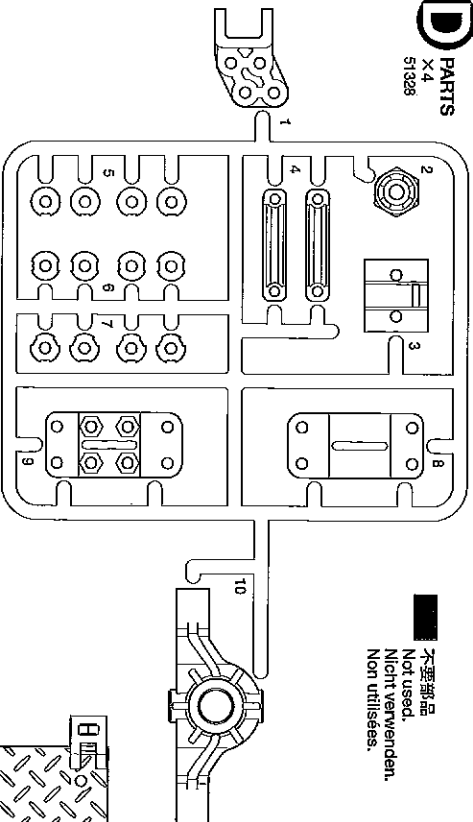
A PARTS × 1
9005887



B PARTS × 2
9005888

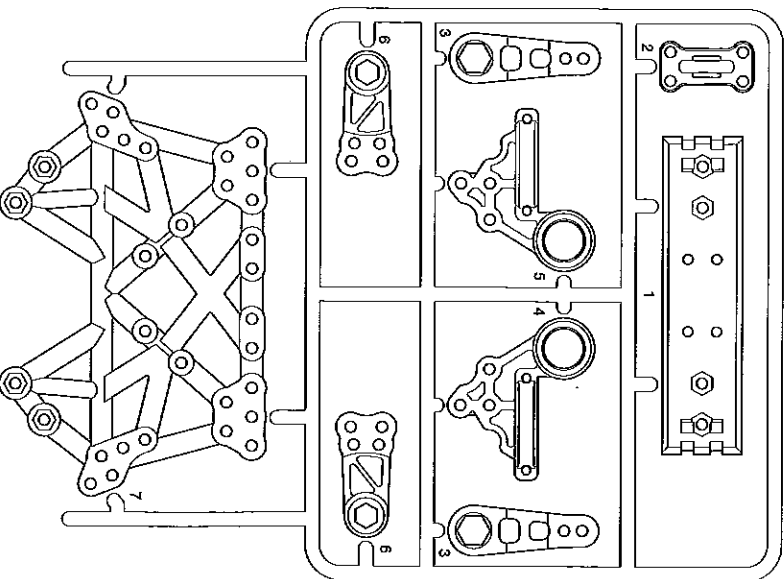


D PARTS
× 4
51328

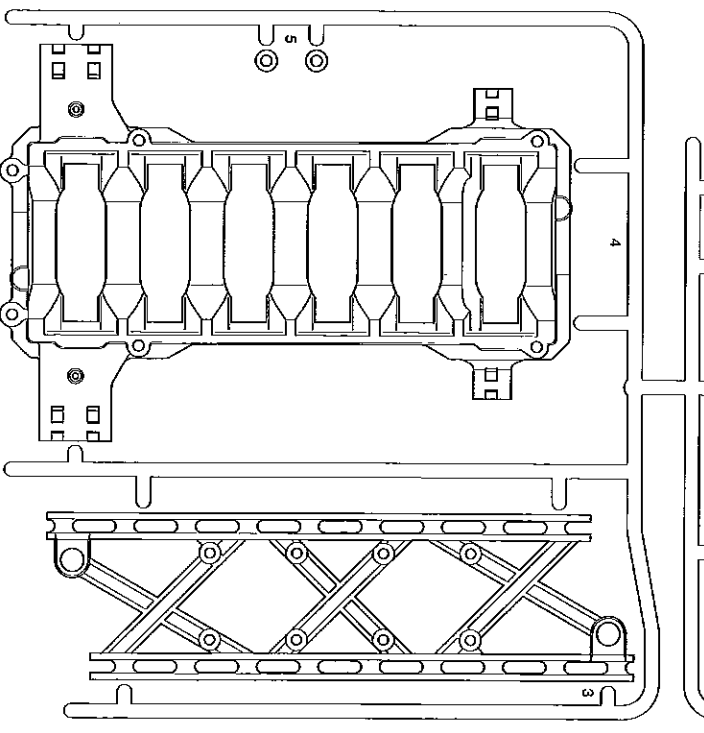


■不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisés.

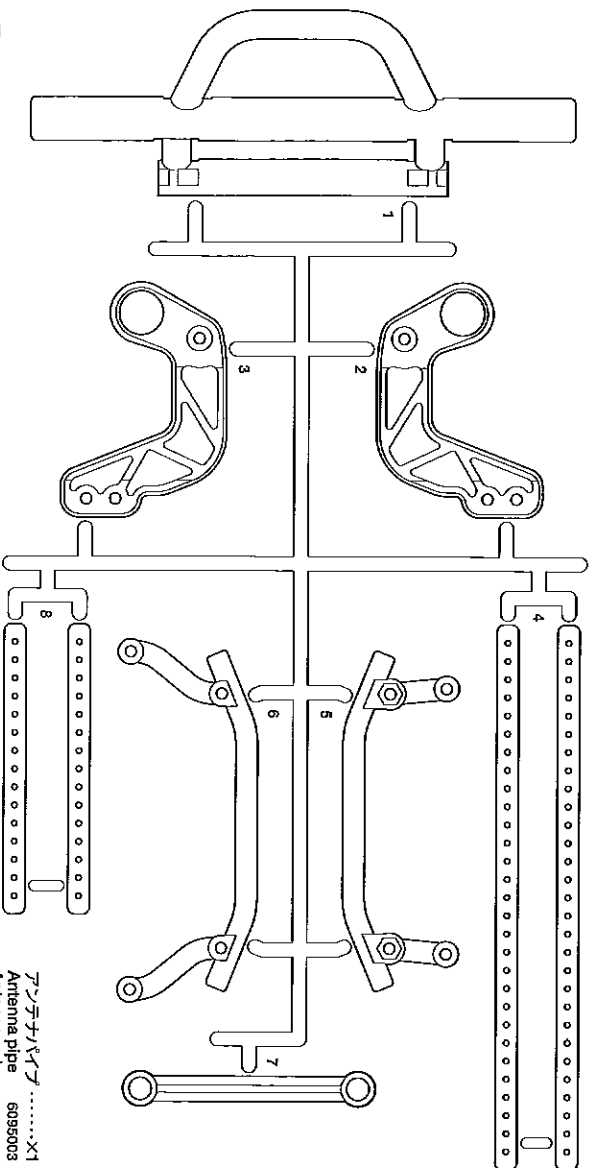
C PARTS × 2
9005889



E PARTS
× 1
9005891



F PARTS X1
51323



ラダーフレームX2
Ladder frame
Leiterrahmen
Longerons

モーターX1
Motor
Moteur

タイヤ (インナー付) ..X4
Tire (w/inner)
Reifen (mit Innereifen)
Pneu (avec insert)

ボディX1
Body
Karosserie
Carrosserie

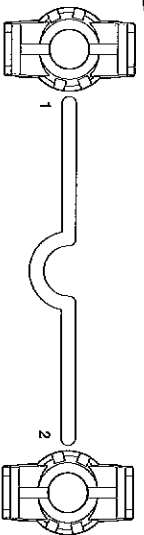
スチッカーX1
Sticker
Aufkleber
Autocolliant

マスキングシールX1
Masking seal
Aufkleber
Cache

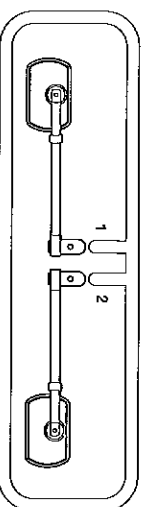
アンテナパイプX1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

注意スチッカーX1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

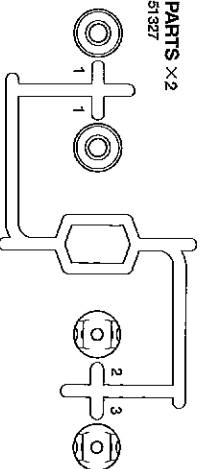
J PARTS X2
51330



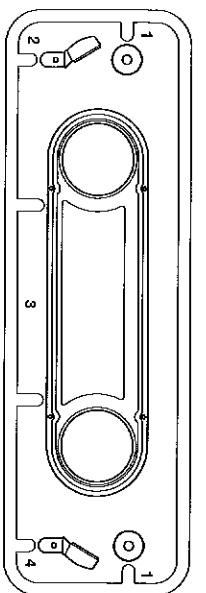
H PARTS X1 X1
9005884



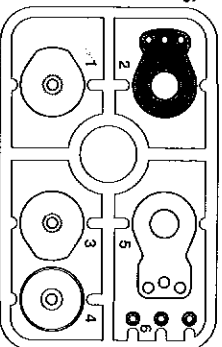
P PARTS X2
51327



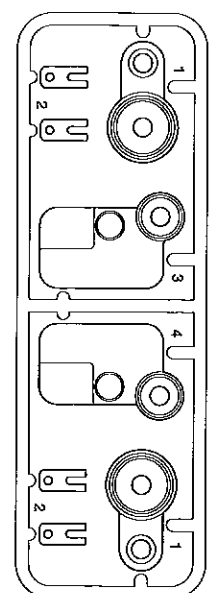
K PARTS X1
9005884



Q PARTS X1
51000

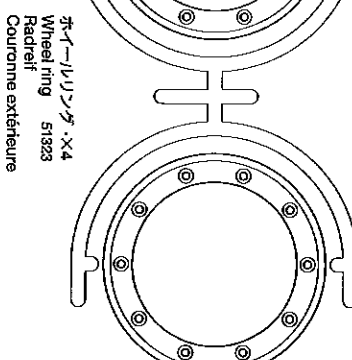
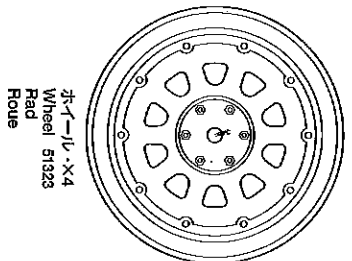
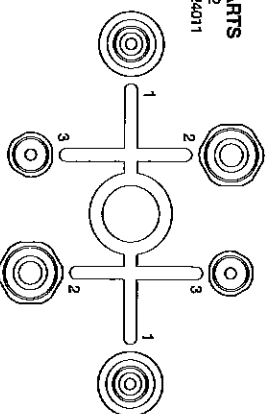


L PARTS X1 X1
9115208

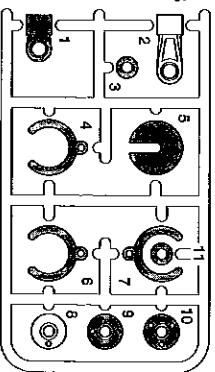


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utiliseres.

U PARTS X2
0224071



X PARTS X4
50950

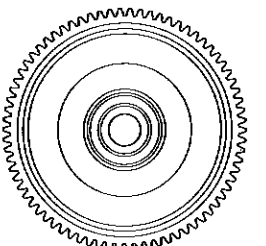


ギヤ袋蓋 51325
Gear bag
Zahnrad-Beutel
Sacnet de pignonerie

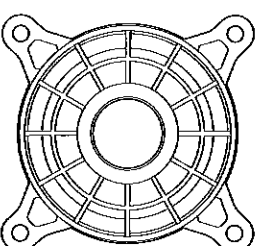
プラネタリーギヤ X3
Planetary gear
Planetengetriebe
Planétaires



サンギヤ X1
Sun gear
Sonnenrad
Couronne centrale



アウトターギヤ X1
Outer gear
Äußeres Getriebe
Couronne extérieure

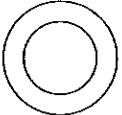
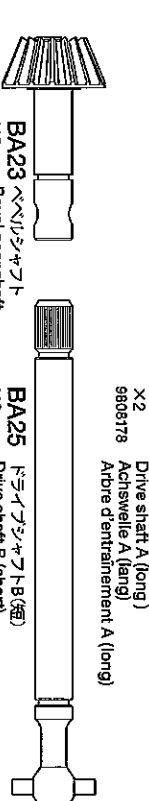

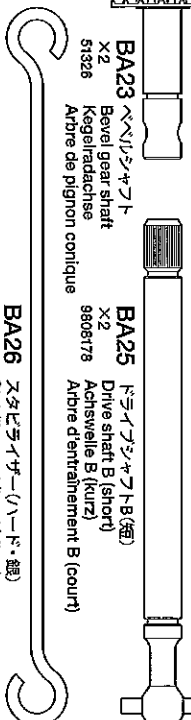

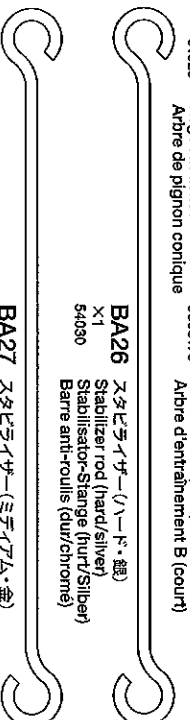
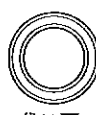
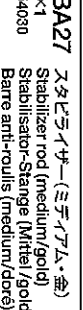
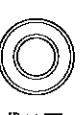
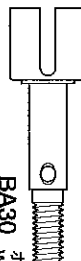
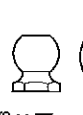
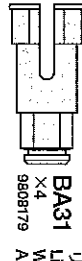


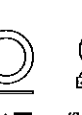



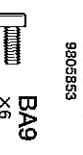
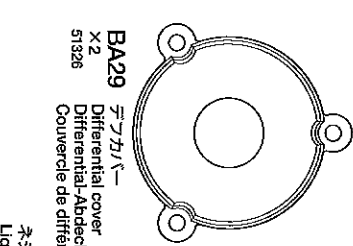
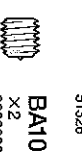
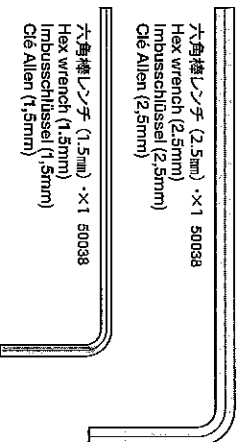
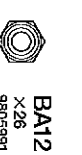
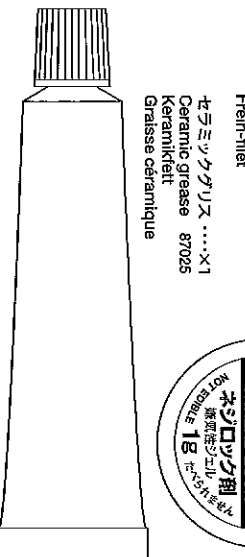

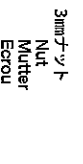


* 金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
* Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
* Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
* Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

PARTS


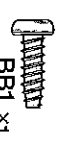
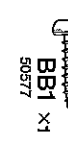

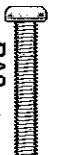


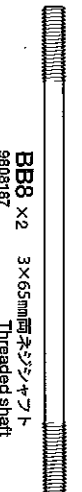





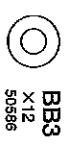
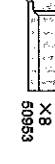
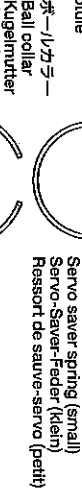



A ①~⑩

9400722

	BA14 X4 51326 9mmワッシャー Washer Beilagschraibe Rondelle		BA24 トヨタワッシャト(A) (雄) X2 Drive shaft A (long) 8608178 Achswelle A (lang) Arbre d'entraînement A (long)
	BA15 5mmEリング X4 50589 E-Ring Circlip		BA25 トヨタワッシャト(B) (雄) X2 Drive shaft B (short) 8608178 Achswelle B (kurz) Arbre d'entraînement B (court)
	BA16 4mmEリング X10 50360 E-Ring Circlip		BA26 スタビライザ(ハード・鍍) X1 Stabilizer rod (hard/silver) 54030 Barre anti-roulis (dur/chromé)
	BA17 1280ベアリング X8 53966 Ball bearing Kugellager Roulement à billes		BA27 スタビライザ(ミディアム・鍍) X1 Stabilizer rod (medium/gold) 54030 Barre anti-roulis (medium/doré)
	BA18 1050ベアリング X16 51299 Ball bearing Kugellager Roulement à billes		BA30 ホーローワックスル X4 50633 Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
	BA19 6mmピローボールナット X4 9804345 Ball connector nut Kugelnopf-Mutter Ecrin-connecteur à rotule		BA31 リンクシャフト X4 9608179 Link shaft Wellengelenk Axe de liaison
	BA20 5mmピローボールナット X12 9804206 Ball connector nut Kugelnopf-Mutter Ecrin-connecteur à rotule		BA32 ベベルギヤ (大) X4 51326 Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique
	BA21 5X0.3mmシム X10 53587 Shim Schleibe Cale		BA33 ベベルギヤ (小) X6 51326 Small bevel gear Kegelrad Klein Petit pignon conique
	BA22 X2 9805896 Mount screw Beleştigungsschraube Vis de montage		BA34 ショックシャフト X2 51326 Star shaft Stern-Achse Support de satellite
	BA9 2x5mmキヤツクスクリュー X6 51326 Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique		BA29 ディファレンシャルカバー X2 51326 Differential cover Couvercle de différentiel
	BA10 5x5mmイモネジ X2 9808090 Grub screw Madenschraube Vis pointeau		六角レンチ (2.5mm) X1 50038 Hex wrench (2.5mm) 六角レンチ (2.5mm) X1 50038 Hex wrench (2.5mm) 六角レンチ (1.5mm) X1 50038 Hex wrench (1.5mm) 六角レンチ (1.5mm) X1 50038 Hex wrench (1.5mm) 六角レンチ (1.5mm) X1 50038 Hex wrench (1.5mm) 六角レンチ (1.5mm) X1 50038 Hex wrench (1.5mm)
	BA11 2.4x11mmスクリューピン X2 9808112 Lock nut Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis		セラミックグリス X1 87025 Ceramic grease 87025 Keramikkitt Graisse céramique
	BA12 3mmワッシャット X26 9805991 Lock nut Sicherungsnutter Ecrin nylistop		
	BA13 3mmワッシャット X46 9805996 Nut Mutter Ecrin		

B ⑫~⑮

9400723

	BA2 X10 9808184 3x22mm丸ビス Screw Schraube Vis		BB1 X1 50577 3x10mmタップレンチ Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		BB2 X1 50575 2.6x10mmタップレンチ Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		BA19 6mmピローボールナット X10 9608178 Ball connector nut Kugelnopf-Mutter Ecrin-connecteur à rotule
	BA3 X1 9805895 3x20mm丸ビス Screw Schraube Vis		BA12 3mmワッシャット X4 9805991 Lock nut Sicherungsnutter Ecrin nylistop		BB4 X3 9805903 6x6mmボールナット Ball collar Kugelmutter Ecrin à rotule		BB7 X1 2500016 3x65mm面ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige fileté
	BA5 X19 9805859 3x15mm丸ビス Screw Schraube Vis		BA13 3mmワッシャット X6 9805996 Nut Mutter Ecrin		BB5 X8 50583 6mm調整ワッシャット Adjuster Einstellstück Chape à rotule		BB8 X2 9808187 3x65mm面ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige fileté
	BA6 X10 9805896 3x12mm丸ビス Screw Schraube Vis		BA11 2.4x11mmスクリューピン X2 9808112 Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis		BB9 X2 51000 サーボセービングスプリング (小) Servo-saver-spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)		BB9 X2 51000 サーボセービングスプリング (小) Servo-saver-spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
	BA7 X3 9804159 3x10mm丸ビス Screw Schraube Vis		BB3 X12 50566 3mmワッシャット Washer Beilagschraibe Rondelle		BB10 X1 51000 サーボセービングスプリング (大) Servo-saver-spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)		





ダンパーオイル (#400) X1
Dampier oil 53443
Dämpfer-Öl
Hülle pour amortisseurs

9400724



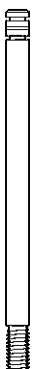
BC7 7×68mmアキシヤフト
Shaft
Achse
9608190



BC8 7×48mmアキシヤフト
Shaft
Achse
9608190

BA2 X4 3×22mm丸ビズ
Screw
9609184

3×15mmアロービス
Screw
9605724



BC9 Piston rod
Kolbenstange
9605611

BA4 X6 3×18mm丸ビズ
Screw
9605674

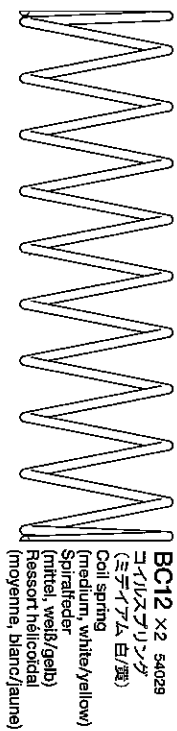
3×32mmターニョウバルスヤフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Billette à pas inversés

BC10 3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone
55674

BC11 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
9605496

BA5 X2 3×15mm丸ビズ
Screw
9605689

4×5.6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragrohr
Tube à flasque



BC12 X2 54029
コイルスプリング (白/黄)
コイルスプリング (白/黄)
コイルスプリング (medium, white/yellow)
Sprinfeder (mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)

BC1 X16 2.6×8mm丸ビズ
Screw
40121

BB4 6×6mmボールカラー
Ball collar
Kugelmutter
Ecrin à rotule

BA12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungs Mutter
Ecrin nystop

BB5 6mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
50965

BC2 2mmEリング
E-Ring
Crimp
50588

BC6 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
50596



9400725

BD1 X2 3×40mm丸ビズ
Screw
9609188

BD5 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenverschraube
Vis pointeau
50576

BD2 X1 3×27mm丸ビズ
Screw
9604163

BA11 2.4×11mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Ochseille à vis
9608112

BA2 X3 3×22mm丸ビズ
Screw
9609184

BD6 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungs Mutter
Ecrin nystop à flasque
9605657

BA3 X1 3×20mm丸ビズ
Screw
9605995

BA12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungs Mutter
Ecrin nystop
9605991

BA4 X8 3×18mm丸ビズ
Screw
9605674

BB3 3mmワッシャー
Washer
Belegscheibe
Rondelle
50586

BA5 X9 3×15mm丸ビズ
Screw
9605969

BA13 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrin
9605996

BA7 X10 3×10mm丸ビズ
Screw
9604169

BD7 X2 9608190
2415°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA8 X12 3×8mm丸ビズ
Screw
9605683

BD8 X1 53126
1510°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD3 X6 3×8mmワットビス
Screw
9608189

BA18 1050°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
51299

BD4 X80 2×8mmワットビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50673

BD9 850°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
53030

BD1 X1 3×20mm丸ビズ
Screw
9605995

BD12 センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central
2595189

BD2 X1 3×27mm丸ビズ
Screw
9604163

BD13 プラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenachse
Axe planétaire
9606182

BD3 X6 3×8mmワットビス
Screw
9608189

BD14 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
9605776

BD4 X80 2×8mmワットビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50673

BD15 クロスアキシヤフト
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
9608183

BD5 X1 3×20mm丸ビズ
Screw
9605995

BD16 15×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
9608181

BD6 X1 3×27mm丸ビズ
Screw
9604163

BD17 X2 7mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epigle métallique
50956

BD7 X2 9608190
2415°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD18 X12 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epigle métallique
9605702

BD8 X1 53126
1510°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD19 X1 モーターシャフト
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
4305125

BD9 850°アクリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
53030

BD20 20Tピニオンギヤ
20T Pinion gear
20Z Motorzahn
Pignon moteur 20
dents
4925025

BD1 X1 3×20mm丸ビズ
Screw
9605995

BD21 X1 7mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epigle métallique
50956

BD2 X2 2.6×10mmワットビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50575

BE1 X4 2×6mmワットビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
9608068

BE2 スナップピン (白)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epigle métallique (petite)
50197

BE3 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
9605240

ボディ全金属袋詰 9400726
Body metal parts bag
Karosserie Metallteile-Beutel
Sacher des pièces métalliques de carrosserie

BE2 2.6×10mmワットビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50575

BE2 スナップピン (白)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epigle métallique (petite)
50197

BE3 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
9605240

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE	Body	Chassis	Engine	Transmission	Drivetrain	Wheels/Tires	Paint	Accessories
1825522	Ladder Frame (2 pcs)							
9005853	A Parts (A1-A9)							
9005887	B Parts (B1-B8, 2 pos.)							
9005888	C Parts (C1-C7, 2 pos.)							
9005889	CR-01 D Parts (Upright) (D1-D10, 2 pos.)							
9005891	E Parts (E1-E5)							
9005892	CR-01 F Parts (Bumper) (F1-F9)							
9005894	H & K Parts (H1, H2, K1-K4)							
91330	CR-01 J Parts (Hub Carrier) (J1 & J2)							
9115208	L Parts (L1-L4)							
51327	CR-01 Propeller Shaft							
51327	CR-01 Propeller Shaft							
51000	P Parts (P1-P9)							
51000	HE-Torque Servo Saver (Black)							
Q Parts (Q1-Q6)								
Q Parts (Q1-Q6)								
0224012	Servo Saver Spring (Large) (S1)							
0224012	Servo Saver Spring (Small) (S2)							
50950	U Parts (U1-U3, 1 pc.)							
50950	CV4 Shock Unit II (Short/Long) X Parts							
51325	CR-01 Planetary Gear Set							
51325	Planetary Gear							
51323	Outer Gear							
51324	CR-01 Vise Crawler Tire (2 pos.) (Offset 0)							
9400722	Metal Parts Bag A							
9400723	Metal Parts Bag B							
9400724	Metal Parts Bag C							
9400725	Metal Parts Bag D							
9400726	Metal Parts Bag (for Body)							
9400726	4x12mm Step Screw (BA1 x4)							
9400726	3x22mm Screw (BA2 x9)							
9400726	3x11mm Screw (BA3 x10)							
9400726	3x8mm Screw (BA4 x2)							
9400726	3x12mm Screw (BA5 x4)							
9400726	3x15mm Screw (BA6 x10)							
9400726	3x10mm Screw (BA7 x10)							
9400726	3x10mm Screw (BA8 x5)							
9400726	5x8mm Stub Screw (BA10 x5)							

KUNDENACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Identifizierung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9808112	2.4x11mm Screw Pin (BA11 x2)							
9805991	3mm Lock Nut (BA12 x4)							
9805996	3mm Nut (BA13 x10)							
50889	5mm E-ring (BA15 x5)							
50380	E-ring Set (BA16 x7, BC2 x12, etc.)							
53066	1280 Sealed Ball Bearing (BA17 x3)							
51239	1050 Ball Bearing (BA18 x4)							
9804345	6mm Ball Connector Nut (BA19 x10)							
9804206	5mm Shim Set (BA20 x4)							
53587	5mm Shim Set (BA21 x10, etc.)							
9805986	Mount Screw (BA22 x2)							
51326	CR-01 Bevel Gear Set							
51326	Bevel Gear Shaft (BA23)x1							
51326	Diff. Cover (BA29)							
54330	CR-01 Small Bevel Gear (BA33)x3							
50823	2.5x5mm Cap Screw (BA39)x3							
9808179	1 Link Shaft (BA51 x2)							
50577	3x10mm Tapping Screw (BE1 x10)							
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB2 x5)							
50586	3mm Washer (BB3 x15)							
9805903	6x8mm Ball Collar (BB4 x10)							
50933	6mm Adjuster (BB5 x16)							
9808196	3x132mm Threaded Shaft (BB6 x2)							
2500016	3x89mm Threaded Shaft (BB7 x1)							
9808187	3x65mm Threaded Shaft (BB8 x2)							
40121	2.6x8mm Screw (BC1 x9)							
50588	2mm E-ring (BC2 x15)							
9805924	3x15mm Screw (BC3 x2)							
9805960	4x5.6mm Flanged Tube (BC5 x1)							
50596	5mm Adjuster (BC6 x6)							
9808190	Shaft Bag							
9805811	7x69mm Shaft (BC7) x6							
9805811	7x49mm Shaft (BC8) x2							

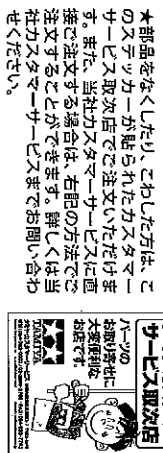
SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

53574	TRF Damper Rod Guide & O-ring Set (BC10 x4, etc.)							
9805466	Oil Seal (BC11 x2)							
54029	CR-01 Sealing Spring Set (BC12 & BC13, 2 pos. each)							
9808186	3x40mm Screw (BD1 x2)							
9808189	3x42mm Screw (BD2 x10)							
9803163	3x68mm Flat Screw (BD3 x9)							
50573	2x8mm Tapping Screw (BD4 x10)							
50576	3mm Stub Screw (BD5 x10)							
50338	700 Set							
9805557	(Box Wrench, 1.5mm & 2.5mm Hex Wrench, BD6 x4)							
9808180	4mm Flange Lock Nut (BD6 x4)							
53126	2x15 Ball Bearing (BD7 x2)							
53030	1510 Sealed Ball Bearing (BD8 x2)							
50356	850 Sealed Ball Bearing (BD9 x4)							
4245025	20T, 21T AV Pinion Gear Set (BD10, etc.)							
2356189	Aluminum Motor Plate (BD11)							
9808182	Center Shaft (BD12)							
9805776	Planetary Shaft (BD13 x3)							
9808183	2x8.8mm Shaft (BD14 x10)							
9808181	Cross Joint (BD15 x4)							
50956	7mm Sharp Pin Set (BD16 x2)							
9805702	6mm Sharp Pin (BD18 x10)							
4305125	Motor Plate (BD19)							
50197	2x6mm Tapping Screw (BE1 x10)							
9805240	Snag Pin Set (BE2 x5, Large x10)							
50171	3mm O-ring (Black) (BE3 x7)							
50935	Heat Resistant Double-Sided Tape							
54032	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs)							
87205	Aerobic Grease							
53889	Ceramic Grease							
6095003	540-J Motor							
9495539	Antenna Pipe (30cm)							
1050702	Sticker & Masking Seal Instructions							

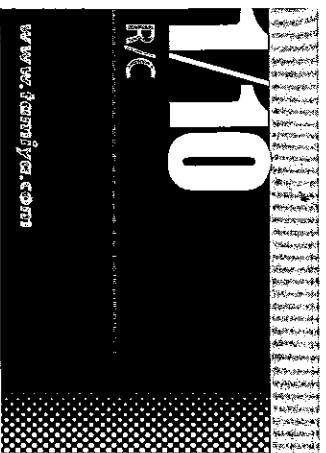
*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 4 sets for one car.

部品請求について

For Japanese use only!



①「郵便振替のご利用法」郵便局の払込相抵の連絡欄に下のカードを参考にITEM番号、モデル、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込先住所欄には電話番号も必ず書き添えてください。〒00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込みください。
②「代金引換のご利用法」代金引換に加工して送料手数料(315円)をご負担いただき、代金引換またはポスレジより代金引換によるご注文をお受けいたします。
③「タミヤカードのご利用法」代金はご指定金額欄の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。



**1/10RC 4X4オフロードカー
トヨタ ランドクルーザー 40**

部品名	価格	部品コード
ボディ	2,800円	1825522
ラダーフレーム(2個)	8035863	
Aパーツ(2枚)	9005887	
Bパーツ(2枚)	1,480円	9005888
Cパーツ(2枚)	1,200円	9005889
Eパーツ	980円	9005891
Hパーツ	600円	9005894
Uパーツ(1枚)	700円	9115208
ドライブシャフトA・B(各1本)	500円	0224011
ドライブシャフトA・B(各1本)	8,800円	9440722
フロントサスペンションA・B(各1本)	820円	9808178
リアサスペンション(2本)	670円	9808179
フロントホーン(2本)	230円	9805886
5x5mmネジ(5個)	9808090	
4x12mmネジ(5本)	230円	9808185
3x22mmネジ(5本)	220円	9808184
3x20mmネジ(10本)	210円	9805995
3x18mmネジ(2本)	150円	9805574
3x15mmネジ(10本)	210円	9805859
3x10mmネジ(10本)	220円	9804159

*価格は予告なく変更となる場合があります。

3x8mmネジ(5本)	200円	9805853
2.4x11mmスクリューピン(2本)	400円	9808112
6mmピローボールナット(10個)	480円	9804345
5mmピローボールナット(4個)	260円	9804206
3mmナット(10個)	210円	9805891
3mmナット(4個)	230円	9805991
3x6mmホルダー(10個)	1,000円	9400723
6x6mmホルダー(10個)	430円	9805903
3x132mmスクリューピン(2本)	300円	9808186
3x89mmスクリューピン(1本)	220円	9805016
3x65mmスクリューピン(2本)	280円	9808187
3x32mmスクリューピン(2本)	220円	9805800
3x15mmホルダー(2本)	150円	9805124
3x13mmホルダー(4個)	470円	9400725
スクリューシャフト(3本)	380円	2658189
フロントサスペンション(3本)	480円	9808182
リアサスペンション(2本)	700円	4245025
モーターマウントプレート	120円	4905125
エアーライン(4個)	670円	9808183
2.4x15mmスクリューピン(2個)	1,200円	9808180
15x0.3mmスクリューピン(2個)	220円	9808181
3x40mmネジ(10本)	230円	9804163
3x22mmネジ(3本)	210円	9808188
3x8mmナット(2本)	250円	9805776
6mmスクリューピン(10個)	250円	9805702
4mmスクリューピン(4個)	180円	9805576
ボルト金具(1個)	200円	9808058
2x6mmスクリューピン(10本)	200円	9805240
3mmOリング(黒、7個)	120円	9805003
フロントサスペンション(30mm)	2,700円	9495539
スプリングカーススクリュー	600円	1050702

1/10RC(1枚)	4,000円	200円	SP 1330
パーツ(1枚)	6,000円	1,400円	SP 1327
0.1mmスケール(10個)	500円	1,400円	SP 1000
Xパーツ(2枚)	6,000円	2,000円	SP 1325
ギヤ袋詰	1,000円	2,400円	SP 1323
ホイール、ホーン、リアサスペンション(2本)	1,000円	2,400円	SP 1324
タイヤ(10個)	1,700円	610円	SP 560
10x10mmスケール(10個)	300円	1,200円	SP 171
前後両面テープ	200円	90円	SP 197
スクリューピン(10個)	200円	90円	SP 577
20T, 21Tピンギヤ	3,500円	1,200円	SP 380
4mmOリング(2個)	100円	90円	SP 573
2x8mmスクリューピン(10本)	100円	80円	SP 575
2.6x10mmスクリューピン(5本)	100円	80円	SP 576
3x3mmネジ(10個)	200円	80円	SP 577
3x10mmスクリューピン(10本)	100円	80円	SP 586
3mmナット(15個)	100円	80円	SP 588
2mmOリング(5個)	100円	80円	SP 589
5mmスクリューピン(10本)	150円	80円	SP 595
5mmスクリューピン(6個)	150円	90円	SP 586
ホイール(2本)	4,500円	1,200円	SP 823
6mmスクリューピン(16個)	300円	120円	SP 583
7mmスクリューピン(4個)	200円	90円	SP 585
ベニヤシート	1,200円	2,400円	SP 1329
1050ベニヤシート(4個)	1,200円	2,400円	SP 1326
(リジッドギヤ)小(3個)	1,000円	90円	SG 21
2.6x8mmネジ(5本)	1,500円	1,200円	